



Maisel Wochenblatt

Generalanzeiger für Meran, Mais und das Burggrafenamt

10



Asfaltart MERANO

07.08.09.
06.2019



STRABENKUNST FESTIVAL D'ARTE DI STRADA

In guten Händen bei Ihrem Handwerker

Machen Sie Ihr eigenes Klima
... mit den Klimageräten von



Knoll
Gehobene HEIZUNGSTECHNIK

Beratung, Verkauf und Kundendienst
Leopoldstr. 30 | Meran | Tel. 0473 447 999 - 0473 220 410 | info@knoll.bz.it

Ihr Partner für Druck und Werbung

südtirol druck

Ifingerstraße 1 • I-39010 Tschermes
Tel.: +39 0473 44 31 13 • Fax: +39 0473 44 05 10
info@suedtiroldruck.com • www.suedtiroldruck.com



Bauunternehmen
REITERER

39010 Mölten / Vernag 4
Mobil 335 6 20 60 70
paul.reiterer@bb44.it

- Bau- und Renovierungsarbeiten
- Wärmedämm- Isolierungen
- Verlegung von Pflastersteinen und Porphyrtplatten
- Natursteinmauern



EUROBETON
HOCHBAU & TIEFBAU 2000

WIR BAUEN FÜR DIE EWIGKEIT

www.eurobeton2000.com

GUTE ENERGIE KOMMT VON

BEIKIRCHER GRÜNLAND
HÖLZPELLETS

EN plus A1
IT 325

BIS ZUM 31/05
JETZT BESTELLEN & SPAREN!

VERTRETER GESUCHT

0474 376190
335 749 2679

JETZT ANRUFEN!

G Gutweniger
Böden - Pavimenti

Tel. 338 74 16 661
www.gutweniger-boeden.com

NEU SHOWROOM
A.-Brogliati-Str. 16, Meran
Termine nach Vereinbarung

KOMPLETTSANIERUNG
Renovieren, Sanieren, Umbauen
Alles aus unserer Meisterhand

EIN kompetenter Ansprechpartner für ALLE Fragen und Anliegen!

40-jährige Erfahrung garantieren Fachkompetenz und Qualität

Qualität hat einen Namen!

MALER

Mobil 335 8393330
Info@malermeister.it

MEISTERBUND
Alois Ausserer - Horst Thaler

Gerne stehen wir für Fragen zur Verfügung!

www.malermeister.it

GH GARAGE HIMMEL des Egger Robert
Autowerkstätte

Ihr Kfz-Mechatroniker in Obermais



39012 Meran, Obermais Dantestr. 33
Tel. + Fax 0473 23 13 35 | Mobil 334-1491484
garage.himmel@dnet.it | www.garage.himmel.lvh.it

LANZENDÖRFER KLAUS

Elektroinstallationen, Steuerungs- und Erdungsanlagen



I - 39012 Meran
Kastanienweg 7

Tel. + Fax: 0473 231644
Handy: 337 458030

E-Mail: lanzendoerfer.klaus@gmail.com

Fenster Jalousien restaurieren sanieren austauschen

MOSER TISCHLEREI

LAAS - Mobiltel. 348 70 57 336

www.moser-josef.it

EF FRANZ EGGER
Heizungs- & Sanitäranlagen
Gasinstallation
Klimaanlagen
Pellets-Heizung

39012 Meran - Vergilstraße 85
egger.franz@gmail.com
Franz: 335 474 220
Christian: 333 990 7855

*Sie möchten ein neues Bad?
Wir kümmern uns um alles ...*

ELEKTRO Solarsysteme & Elektroanlagen
KNX

MÖLTEN - LANA
www.elektro-wimit.it

WIMIT GmbH

Ihr Elektriker in Südtirol für Haus und Gewerbe

M **24h**

LANA +39 349 282 8300
MÖLTEN +39 0471 668148
info@elektro-wimit.it

UNIVERSALbau
Hochbau Tiefbau Immobilien



Universalbau GmbH / Srl
Sinichbachstr. 10 via Rio Sinigo
39012 Meran/Merano
Tel. + Fax: 0473 239 805

- 🏠 Neubauten
- 🏠 Umbauten
- 🏠 Energetische Sanierung
- 🏠 Wärmedämmung Fassade
- 🏠 Kran-Arbeiten
- 🏠 Bagger-Arbeiten
- 🏠 Transporte

www.universalbau.it | info@universalbau.it
Andreas 347 8 910 044

Heinrich PLANK
MALERMEISTER GmbH
GIPSSBAU



Gips-, Lackier- und Malerarbeiten
Fassadenrestaurierung und Wärmedämmung

Falzebenerstr. 47 | Hafing | M 335 70 555 00 | T 0473 279501
info@heinrich-plank.it | www.heinrich-plank.it

Editorial & Inhalt

Liebe Leserinnen, liebe Leser, wissen Sie, was ich gut finde? Dass Asfaltart kein Hotel ist. Bei vielen Hotels fehlt nämlich einfach das Zimmer oder das Stockwerk mit der Nummer 13 und bei der Lufthansa sucht man vergeblich nach der Sitzreihe 13. Wenn die Macher von Asfaltart unter Triskaidekaphobie leiden würden – der Phobie vor der Zahl 13 – dann würde das zweite Wochenende im Juni in Meran lange nicht so aufregend werden. Sollte Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, die Zahl 13 eher suspekt sein, dann könnten wir uns darauf einigen, dass Asfaltart in der heurigen Ausgabe die Versionsnummer „10 + 3“ erhält. Und somit steht uns demnächst ein langes Wochenende mit allerbesten Unterhaltung bevor: Die künstlerischen Leiter Claudia Bellasi und Jordi Beltramo haben es wieder geschafft, besondere Künstler nach Meran zu bringen, so zum Beispiel die Gruppe Eventi Verticali (Vertikaltanz), Caire Ducreux (Tanztheater) und Le Mafalde (Zirkuskunst und Akrobatik), die auf dem Parkplatz beim Schloss Kallmünz in einem Chapiteau, also einem Zirkuszelt auftreten werden. Eine Darbietung nur für Erwachsene ist die große Neuheit für 2019: Im Stadttheater ist die einzigartige und einmalige Burlesque Show von Eve La Plume geplant.

Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit.

Ernst Müller

Inhalt

Editorial & Inhalt.....	03
13. internationales Straßenkunstfestival	04
Informationen aus der Gemeinde Meran.....	06
Gesellschafterversammlung der Therme Meran..	08
Konzert Faltenradio war ein großer Erfolg	08
Veröffentlichung von erhaltenen Beiträgen	09
Das Festival Sonora 702 — Anima	10
Lange Nacht der Kirchen.....	11
Fischerfest der Senioren	12
„Wege aus der Angst ...“	13
Albatros erfüllt seit 25 Jahren sozialen Auftrag.....	13
Veranstaltungen in Algund	14
Maiser Service Blatt.....	16
Kleinanzeiger	16
Pfarmnachrichten.....	20
Fortbildung.....	22
Einsame Enten warten auf ihre Besitzer	22
Meraner bekommt Theodor Körner Preis	23
Glanzvolles „Stier“ - Wochenende in Meran.....	24
Gymme Konzert im Kursaal	25
AVS: Seniorenwanderungen sehr beliebt.....	25
Geschichtsunterricht einmal anders.....	26
Sommer Open Air	27
Tipps für Bücherwürmer	28
Impressum	28
Leute von heute	30



O.: ... Hot der Wolkompf fir die Gemeindewohlen schun ungfongen?

U.: Na glab i nit, sein jo erscht 2020 ...

St.: ... i glab schun, wia man auf dem Foto untn sig ...



Maiser Wochenblatt - Info-Box

nächste Ausgabe: Mittwoch, 05.06.2019

Redaktionsschluss: Freitag, 31.05.2019

Internet: www.wochenblatt.it

Kontakte:

	Telefon	E-Mail
Redaktion	Ernst Müller 333 - 464 333 4	redaktion@wochenblatt.it
Werbung	Robert Bernard 338 - 303 74 66	robert.bernard@wochenblatt.it
Werbung allgemein	0473 - 49 15 05	werbung@wochenblatt.it
Verwaltung	Helmuth Fritz 335 - 63 777 53	verwaltung@wochenblatt.it

Fax 0473 - 49 15 03

Postanschrift: Pfarrgasse 2/b, 39012 Meran (BZ)

kultur in
meran
mais

KiMM



Veranstaltungen im KiMM

Fr. 31.05. | 20:30 Uhr

Thomas Hochkofler - Eppes Nuis



Brad Bronski und die Jagd nach dem Diadem des Grauens

Musik: Marco Facchin

Kartenvorverkauf: Disco New Bozen

Kartenreservierung: www.rocknet.bz oder
Tel. 333-7767713 (Mo-Fr, 15 - 19 Uhr)

Weitere Termine:

**Sommerprojekte
Jugenddienst Meran**

Info & Anmeldung bei Silvia Kofler
Tel. 331-352 3668 | silvia@jugenddienstmeran.it

An den Samstagen 25.05., 08., 15., 22. und 29. Juni können Sie sich vor dem **KiMM** von **Charly** von 9:00 bis 13 Uhr Ihre **Messer schleifen** lassen und auch hochwertige Messer **käuflich erwerben**

13. internationales Straßenkunstfestival

„Mehr Raum für die Frau“ Gender Gap ist immer noch Realität, das Asfaltart Team setzt ein künstlerisches Zeichen.

Meran 07. - 09. Juni 2019

Seid ihr bereit in die bunte Meraner StraßenKunstWelt einzutauchen? Das internationale StraßenKunstFestival Asfaltart ist startbereit, um Groß und Klein mit den weltbesten Akrobaten, Clowns, Feuerschluckern, Tänzern und Musikern zu faszinieren. Merans Straßen füllen sich mit Kunst, Freude und ein wenig Verrücktheit.



In seiner 13. Ausgabe wird das Festival sein Publikum mit großartigen Neuigkeiten und verschiedenen Genres begeistern. Von den Meranern und Südtirolern sehr beliebt, zieht es auch Gäste aus dem Trentino, den Nachbarländern wie Österreich, Deutschland und der Schweiz an.

Vom Freitag den 7. Juni bis zum Sonntag den 9. Juni beleben von morgens bis abends über **30 Künstler** sowie **Künstlergruppen** die Stadt mit Musik, Jonglage, Akrobatik, Varieté, Straßenkunst und Zirkus. Über 200 Vorstellungen werden zum Besten gegeben.

Auch die diesjährigen **Künstler kommen aus aller Welt**, angefangen bei unseren Nachbarländern Österreich und Deutschland, aus fernen Ländern wie Argentinien, Kanada, Australien und USA sowie Vertretern des kühlen Nordens wie Niederlande, Belgien und Finnland.

Für die dreizehnte Ausgabe von Asfaltart haben es die künstlerischen Leiter Claudia Bellasi und Jordi Beltramo wiederum geschafft, besondere Künstler nach Meran zu bringen, wie die Gruppe Eventi Verticali (Vertikaltanz), Caire Ducreux (Tanztheater) und Le Mafalde (Zirkuskunst und Akrobatik) die auf dem Parkplatz beim Schloss Kallmünz in einem Chapiteau auftreten werden.

Eine Show nur für Erwachsene ist die große Neuheit für 2019: Im Stadttheater ist die einzigartige und einmalige Burlesque Show von Eve La Plume geplant. Für

diese Show gibt es nur begrenzte Plätze, die Tickets für die Darbietung sind am Info Stand für den Preis von € 15,00 erhältlich.

Zum Meraner Asfaltart Fest kommen noch Vorstellungen am 6. Juni in Schenna sowie am 10. Juni in Dorf Tirol dazu.

Zudem wird eine ganze Woche nach dem Festival die Gruppe **Teatro nelle Foglie** im eigenen Chapiteau auf dem Parkplatz von Schloss Kallmünz gastieren.

Die Straßenkünstlerinnen, die in der Broschüre mit dem „**Hutsymbol**“ gekennzeichnet sind, bekommen nur

eine Spesenrückerstattung. Das Publikum wird dabei gebeten, besonders entgegenkommend zu sein, wenn der Spendenhut der Künstler die Runde macht und Sie um einen kleinen Unkostenbeitrag bittet.

Um sich in dem bunten Trubel orientieren zu können, gibt es am **Infopoint** Auskünfte zu den Aufführungen, zu öffentlichen Verkehrsmitteln in und außerhalb der Stadt usw. Zudem sind am Infopoint auch **Trinkflaschen, Panama-Hüte, Asfaltart-Anstecker**, und **Asfaltart-T-Shirts** der Ausgabe 2019 erhältlich. Die T-Shirts aus Bio-Baumwolle stammen allesamt aus fairem Handel. Heuer neu, der Asfaltart **Klappstuhl**, zu mieten oder zu kaufen. Mit dem Kauf der Gadgets und Shirts können Zuschauer einen kleinen Beitrag zur Realisierung des Festivals leisten.

Asfaltart ist dank gezielter Maßnahmen **Green Zertifiziert**, unter anderem in folgenden Bereichen: – Ressourcen – Abfallmanagement – Mobilität – Verpflegung – Kommunikation Viele dieser nachhaltigen Maßnahmen sind offensichtlich: Etwa die Mülltrennung, welche von allen Mitwirkenden durchgeführt wird, oder das reiche Angebot an saisonalen und regionalen Produkten am Gastronomiestand. Eine weitere Maßnahme, die eine große Wirkung hat, ist die Verwendung von FSC-Papier für die Drucksorten des Festivals. Um den Besuchern die notwendigen Informationen zu liefern und natürliche Ressourcen zu sparen, setzt das AsfaltartTeam auch auf seine umfangreiche Website.





Kulinarisch verwöhnen lassen können Sie sich an unserem **Gastronomie Stand** auf der Passerpromenade nahe der Postbrücke/Sandplatz. Wiederum mit **Unterstützung** des **Südtiroler Köcheverbandes**. Mit Ihrer Konsumation unterstützen Sie auch das Festival, und darüber hinaus bietet sich hier die Gelegenheit, den einen oder anderen Künstler persönlich kennen zu lernen!

Mit unserer neuen APP für iPhone und Android sind Sie immer auf dem Laufenden, welche Aufführungen gerade wo stattfinden. Sie können alle Informationen zum Festival und unseren Künstlern abrufen und erfahren als erste, wenn es Programmänderungen gibt.



Danke, liebe Freiwillige, ohne Euch wäre das Festival nicht zu bewältigen!
 Danke allen Unterstützern, denn ohne ihren Beitrag gäbe es das Festival nicht.
 Lieber Besucher, bitte beachten Sie die Werbeinserate.
 Der letzte Dank geht an Sie, liebe Besucherinnen und Besucher des Festivals,
 denn Sie motivieren uns Jahr für Jahr.

Asfaltart 10+3

Internationales Straßenkunstfestival
 13. Ausgabe
 Meran 08. – 10.06.2019
www.asfaltart.it
info@asfaltart.it
www.facebook.com/asfaltart

Organisation

Kunstverein Kallmünz
 Sandplatz 12
 39012 Merano
 Tel. +39 0473 237 920

In Zusammenarbeit mit:

Mairania 857
 Associazione Animativa
 Verein Animativa
 Max Valier Str. 11
 39011 Lana
 Tel. + 39 0473 239 564
www.animativa.org
info@animativa.org
 Soc. coop Mairania 857
 Cavourstr. 1
 39012 Merano
 Tel. +39 0473 230 128
www.mairania857.org
info@mairania857.org

Direktion:

Meinhard Khuen
 Joachim Ellmenreich

Künstlerische Leitung:

Claudia Bellasi
 Jordi Beltramo

Logistik und Sekretariat:

Gabriela Renner
 Claudia Bellasi
 Giorgio Loner - Mairania857

Verantwortlicher Technik:

Roberto Morello
 Julian Geier

Redaktion:

Claudia Bellasi
 Jordi Beltramo

Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit:

Gabriela Renner
 Sandy Kirchlechner
 Web & Social Media:
 Markus Steiner Ender

App Asfaltart:

Roberto Colonello

Gastronomie:

Eduard Springeth
 Elmar Dirlir

Koordinierung freiwillige Helfer:

Hannah Grüner
 Nina Ramona Raffl
 Martin Reinstadler

Koordinierung Foto:

Sandy Kirchlechner
 Fotoclub Immagine Meran-o

Sicherheitsplan:

G&M Safety - by Oskar Light

Grafik:

Giorgio Loner
 Andreas Ortner, Grafik Studio Andale

CoverArtist of the 13th edition:

Laura Zindaco

Informationen aus der Gemeinde Meran

Kälte: Heizperiode noch einmal verlängert

Die entsprechende Anordnung vom Bürgermeister unterzeichnet und sieht die Möglichkeit vor, die Heizperiode bis Freitag, 31. Mai zu verlängern. Wird vom Wetterdienst der Provinz Bozen eine Kaltfront angekündigt, dürfen die Verwalter der Kondominien, ohne zusätzliche Genehmigung durch die Gemeinde, die Heizanlagen für sieben Stunden pro Tag einschalten. Die Heizungen müssen dabei in den Morgen- und Abendstunden laufen, während sie über Mittag, wenn die Temperaturen am höchsten sind, ausgeschaltet werden müssen. Das kühle Wetter muss allerdings mindestens für drei Tage angekündigt sein, wobei die Temperaturen nachts unter 10 Grad und tagsüber unter 18 Grad liegen müssen. „Bis Freitag, 31. Mai dürfen Heizkörper in den Zimmern noch laufen, und zwar nicht länger als sieben Stunden am Tag, immer unter der Voraussetzung, dass die nächtlichen Temperaturen so wie in diesen letzten Wochen und Tagen niedrig bleiben“.

Negrelli: Basketballplatz auf Vordermann gebracht

Im Zeitraum zwischen Oktober und Dezember 2018 wurde der Bodenbelag aus Gummi, des Basketball- und Volleyballplatzes der Mittelschule Negrelli und der Grundschule Erckert erneuert. Die Arbeiten kosteten insgesamt 77.000 Euro und umfassten auch die Sanierung der Umzäunung. Der kleine Sportplatz wurde 1983 errichtet.

Meran startet Offensive gegen Müllsünder

Die Meraner Ortspolizei wird in den kommenden Wochen die Kontrollen verschärfen, um die illegale Müllablagerung einzudämmen. „Wir sind entschlossen, gegen die illegale Müllablagerung vorzugehen. Sie verursacht für die Stadtwerke hohe zusätzliche Kosten. Diese Kosten müssen unterm Strich über die Tarife für die Müllentsorgung von uns allen gemeinsam bezahlt werden“, sagte Rösch. „Viele wissen gar nicht, dass die Stadtwerke an jeder einzelnen Wertstoffinsel der Stadt einmal pro Tag den illegal abgelagerten Müll einsammeln.“ „Angesichts der illegalen Müllablagerungen ist dieser Dienst eine notwendige Maßnahme, um unsere Stadt sauber zu halten. Der Müll wird also spätestens nach 24 Stunden entsorgt, am Wochenende kann es in Einzelfällen 48 Stunden dauern. Natürlich verursacht so ein Dienst auch entsprechende Kosten“, so Vitalini. Seit Anfang des Jahres wurden in Meran bisher 179 Strafen in diesem Bereich ausgestellt. 94 davon in Höhe von € 100,00o wegen illegaler Ablagerung von Restmüll, weitere 84 in Höhe von € 50,00 wegen der Ablagerung von Kartonen oder ähnlichem Material und eine für ein nicht entsorgtes Häufchen Hundekot.“ Noch bis Ende Juli wird die Ortspolizei bei den Müllkontrollen von den privaten Sicherheitsleuten der Südtiroler Ronda unterstützt – danach wird sie diese dank der erhöhten Personalressourcen allein durchführen können. Die Beschäftigung von pensionierten Polizeibeamten, die in Meran lange Zeit als sogenannte „Umweltwachen“ erfolgreich im Einsatz waren, ist aus gesetzlichen Gründen seit heuer leider nicht mehr möglich.

Kindergemeinderat verlängert die Passerpromenade

Spiel und Spaß statt dicker Luft: Manzonistraße wird an 4 Samstagen für den Verkehr gesperrt.

Was wäre, wenn sich die Promenade unterhalb der Theaterbrücke nicht nur am rechten, sondern auch am linken Passerufer entlangziehen würde, wo heute die Manzonistraße verläuft? Dieses alte, nie umgesetzte Vorhaben früherer Stadtverwaltungen greift der Kindergemeinderat nun symbolisch auf. In Zusammenarbeit mit dem EU-Projekt Metamorphosis planen die Kinder an vier Samstagen im Jahr eine vorübergehende Straßensperre in der Manzonistraße. Dadurch soll zumindest temporär neuer Raum für Spiel und Animation im Stadtgebiet geschaffen werden. Unter dem Motto „Wir verlängern die Promenade“ wird die Straße im Abschnitt zwischen Theaterbrücke und Martin-Luther-Steg von 9 bis etwa 15 Uhr für den Verkehr gesperrt. Auf der improvisierten Promenade wird es Straßenspiele geben, außerdem werden mehrere

Ladenbesitzer ihr Angebot ins Freie verlegen. Der erste autofreie Tag in der Manzonistraße findet am 1. Juni statt. Nach dem 1. Juni sind für den Herbst 2019 weitere drei autofreie Samstage geplant.

Sinich: Firstfeier an der neuen Grundschule



Kürzlich fand die Firstfeier auf der Baustelle der neuen Grundschule in Sinich statt.

„Der Rohbau des Gebäudes wurde fertig gestellt und der Dachstuhl und das Dach errichtet. Auch die Turnhalle wurde bereits überdacht. Trotz der anfänglichen Verzögerung bei der Eröffnung der Baustelle im April 2018, weil der Untergrund stellenweise befestigt werden musste, schreiten die Arbeiten ganz nach dem vereinbarten Zeitplan voran“, erklärte Frötscher. Das Schulgebäude soll bis Ende Januar 2020 bezugsfertig sein“, so Frötscher, der sich im Namen der Stadtverwaltung bei der Bauleitung und der Baufirma für die bisher geleistete Arbeit bedankte.

In Sinich werden in einem einzigen Gebäude fünf deutsche und acht italienische Klassen, eine gemeinsame Bibliothek, eine Turnhalle und eine Mensa untergebracht. Das Projekt stammt vom Architekten Wolfgang Simmerle und den Ingenieuren Paul Psenner, Bernhard Psenner und Antonio Seppi. Den Zuschlag erhielten die Bauunternehmen Carron Bau GmbH aus Vahrn und Wolf Fenster AG aus Natz Schabs. Die Gesamtkosten für das Bauprojekt belaufen sich auf 7,4 Millionen Euro.

Meeresaufenthalt für Menschen mit Beeinträchtigung

Die Sozialgenossenschaft Call SCS organisiert auch dieses Jahr - mit der Unterstützung der Meraner Stadtverwaltung - einen Aufenthalt in Viserba für nicht selbstständige Menschen. Das Angebot richtet sich an dreißig Bürger mit Beeinträchtigung. „Für die gesamte Dauer des Aufenthaltes in Viserba werden die Teilnehmer von qualifiziertem Personal begleitet“, erklärte Luigi Morganti, Präsident der Genossenschaft CALL. „Es wird für je fünf Teilnehmer ein Krankenpfleger im Einsatz stehen.“

Der Teilnahmebetrag beläuft sich auf 650 Euro. Darin inbegriffen sind: Vollpension von 8. bis 18. September, Pflege und Betreuung, Strandservice und Ortstaxe, Busfahrt, Krankenversicherung und zivilrechtliche Haftung. Die nicht durch die Teilnahmebeträge gedeckten Kosten werden mit einem Beitrag der Gemeinde finanziert.

„Ich möchte mich bei der Stadtverwaltung - und insbesondere bei Sozialstadtrat Stefan Frötscher - für die Unterstützung dieses Projektes zugunsten der benachteiligten Meraner Bürger herzlich bedanken“, sagte Morganti.

„Das Projekt wurde im Vorjahr zum ersten Mal durchgeführt und hat gleich großen Anklang gefunden. Als Stadtverwaltung sind wir sehr froh, diese Initiative erneut unterstützen zu können“, meinte Sozialstadtrat Stefan Frötscher.

Interessierte, die sich einschreiben oder nähere Informationen erhalten möchten, können sich mit dem Sekretariat der Genossenschaft CALL am Rennweg 147 in Verbindung setzen (Tel. 347 5687945 oder 339 4958270, E-Mail: info@coopcall.it). Gesuche werden chronologisch nach deren Eingangsdatum bearbeitet, bis die Höchstteilnehmerzahl erreicht ist (30 Personen).

■ Infos aus der Gemeinde

Solland Silicon: Rösch schreibt an Minister



BM Paul Rösch

Nach der Versteigerung der in Konkurs gegangenen Solland Silicon in Sinich hat sich Bürgermeister Paul Rösch in einem offenen Brief an die maßgeblich beteiligten Minister Luigi Di Maio und Riccardo Fraccaro gewandt.

„Der Konkurs der Solland Silicon war eine historische Gelegenheit, die Meran nicht nutzen konnte, sich von einem Industriekomplex zu trennen, der seit jeher nicht nur ein Fremdkörper für diese Stadt war, sondern auch eine offensichtliche Gefahrenquelle für die lokale Bevölkerung und den gesamten Bezirk“, so Rösch in seinem Brief.

„Der Wohlstand Merans beruht seit jeher auf seinem Status als Kurort: Die wichtigsten Ressourcen Merans sind die Umwelt, das Klima, die Gastfreundschaft und der kosmopolitische Geist der Menschen, die hier leben. Die Wirtschaft der Stadt basiert in erster Linie auf Tourismus, Handwerk, Dienstleistungen und Landwirtschaft. Meran war noch nie ein geeigneter Standort für Schwerindustrie oder eine Chemiefabrik. Und das wird es auch nie sein“, so Rösch weiter.

Im Gegenteil sei ein chemischer Industriekomplex ein echte Bedrohung für die Stadt: „Jeder Unfall in der Fabrik, die unter die Seveso-Richtlinien fällt, hätte dramatische Auswirkungen nicht nur auf die Bewohner, sondern auch auf den Ruf, den die Kurstadt in aller Welt genießt.“ Er wolle nicht grundlos eine Polemik schüren oder Panik verbreiten, so Rösch: „Doch die Stadt und ihre Bewohner erinnern sich noch an 1998, als ein Feuer in der Fabrik einen Alarm auslöste und allen Bürgerinnen und Bürgern empfohlen wurde, in ihren Häusern zu bleiben und die Fenster zu schließen. Gott sei Dank gab es keine Opfer – aber das Trauma sitzt immer noch tief, und in einem solchen Fall ist auch der Schaden für das Image einer Stadt enorm, die ein Ort der Entspannung, der Erholung und der Natur ist und bleiben will.“

Daher sei es sehr schwer zu verstehen, warum die Regierung am Ende zahlreicher erfolgloser Versteigerungsversuche sich so sehr für eine erneute Versteigerung eingesetzt hätte und sogar die Pflicht zur Bonifizierung des Areals aus den Bedingungen gestrichen hätte. Dies sei nur zu verstehen, weil man in Rom die Realität von Meran nicht ausreichend kenne und sich Sorgen über die Auswirkungen auf die Beschäftigungszahlen gemacht habe. „Aber der Arbeitsmarkt in Meran und ganz Südtirol ist ganz anders als im restlichen Italien. Arbeitslosigkeit gibt es hier praktisch nicht. Für viele Unternehmen ist es sogar schwierig, die benötigten Mitarbeiter zu finden, da die Anzahl der Stellenangebote höher ist als die Anzahl der Arbeitssuchenden.“

„Wenn mir die Möglichkeit dazu gegeben worden wäre, hätte ich Ihnen und den beteiligten Ministerien den tatsächlichen Stand der Dinge gerne erläutert, bevor eine Entscheidung fällt“, so Rösch. „Jetzt aber möchte ich Sie, die anderen Ministerien und die Regierung auch an die Verantwortung erinnern, die Sie übernommen haben, indem Sie sich für eine weitere Versteigerung eingesetzt haben: eine Verantwortung für die Sicherheit von Meran und seinen Menschen, die auch in Zukunft unbedingt gewährleistet sein muss. Der neue Eigentümer muss dafür sorgen, dass er die strengsten Vorschriften einhält und stets darauf achtet, dass die Anlagen in keiner Weise die Gesundheit und Sicherheit der Bevölkerung oder die Qualität der Luft, des Wassers, des Bodens und der sonstigen Umwelt rund um das Fabrikgelände beeinträchtigen. Ich appelliere daher an Ihr Verantwortungsbewusstsein und fordere Sie auf, alles in Ihrer Macht Stehende zu tun, damit Meran auch weiterhin das kleine Paradies bleiben kann, das es bereits ist: eine sichere Stadt, ein Kurort, reich an Kultur und in engem Kontakt mit der Natur.“

Margit Hofer

Blumenatelier - Studio floreale

**Werbeabverkauf
vom 27. Mai bis 8. Juni**

50 % | 70 % | 80 %

Preisnachlass:
die besten Preise
für unsere treuen Kunden!

Deko- Elemente,
Keramiktöpfe- und Schalen,
Glasgefäße- und Vasen,
Windlichter, Eisenelemente,
Figuren für Balkon oder Garten,

Töpfe und Geschirr
aus nachhaltigem Material
der Firma MAGU,
Seidenblumen,
Körbe und Holzgefäße,
Krimskrams zum Stöbern ...

Hier findet man
den passenden Übertopf
für die Lieblingspflanze
zum Schnäppchenpreis!



In der ersten
Woche des
Werbeverkaufs
täglich von 9 bis 19 Uhr geöffnet,
danach wieder 9 - 12:30 und
15 - 19 Uhr, samstags 9 - 13:30 Uhr
Mühlgraben 28 - Meran
Tel. 0473 239 106
Mobil 366 5611107
info@blumenatelier-margit.net
www.blumenatelier-margit.net



Gesellschafterversammlung der Therme Meran

Präsident Andreas Cappello verabschiedet, erfreulich positive Bilanz genehmigt

Letzte Woche fand die Gesellschafterversammlung der Therme Meran statt. Dabei wurde Präsident Andreas Cappello mit einem großen „Dankeschön“ der Eigentümer – das sind das Land Südtirol, die Gemeinde Meran und die Kurverwaltung Meran – verabschiedet. Genehmigt wurde zudem die Bilanz, die einen Gewinn von 571.000 Euro aufweist.

Der scheidende Präsident Andreas Cappello wurde für seinen unermüdlichen Einsatz und die Aufbauarbeit gelobt. Aufgrund der Mandatsbeschränkung konnte er nicht mehr in diesem Amt bestätigt werden. „Die Therme Meran hat in den vergangenen 14 Jahren einen überaus erfolgreicher Weg eingeschlagen, der für die Stadt und deren Umgebung touristisch und wirtschaftlich für neuen Schwung gesorgt hat und ganz im Sinne des Qualitätstourismus ist“, betonten der Meraner Bürgermeister Paul Rösch, die Präsidentin der Kurverwaltung Ingrid Hofer, sowie Amtsdirektor für Finanzaufsicht Claudio Calè als Vertreter des Landes. Als Kompetenzzentrum für Gesundheit und Wohlbefinden leistet die Therme Meran einen wichtigen Beitrag für Wirtschaft und Tourismus und hilft wesentlich dabei mit, Meran und das Burggrafenamt als Ganzjahresdestination zu positionieren sowie für die 150 Partnerbetriebe in der Hotellerie einen entscheidenden Mehrwert zu schaffen. Der BIP-Effekt von 404 Mio. Euro und die Schaffung von 3.170 Arbeitsplätzen in der Region wurde vom renommierten Ökonomen und Universitätsprofessor Friedrich Schneider 2015 in einer Studie bestätigt.

Positive Kennzahlen und erfreulicher Geschäftsverlauf 2018

Genehmigt wurde in der Versammlung auch die Bilanz des vergangenen Jahres.



Verabschiedung von Thermen-Präsident Andreas Cappello (v.l.n.r.): Amtsdirektor für Finanzaufsicht Claudio Calè, Vize-Thermenpräsidentin Sandra Lando, Thermen-Präsident Andreas Cappello, Kurpräsidentin Ingrid Hofer, Bürgermeister Paul Rösch und Thermen-Direktorin Adelheid Stifter

Sie fällt mit einem Gewinn von 571.000 Euro erfreulich positiv aus – trotz des erwarteten Umsatzrückgangs aufgrund der Erweiterungsarbeiten mit teilweise geschlossenen Bereichen.

Die Kennzahlen: Durchschnittlich 1.069 Gäste haben die Therme Meran im Jahr 2018 täglich besucht. Rund die Hälfte davon kommt aus der Region Trentino-Südtirol, die

andere Hälfte aus den weiteren Regionen Italiens und dem Ausland. Im MySpa wurden 14.735 Behandlungen mit Südtiroler Naturprodukten wie Apfel, Trauben, Edelweiss oder Molke durchgeführt. Das Fitness Center zählte zum Jahreswechsel 1.201 Eingeschriebene. Im medizinischen Bereich wurden über 18.022 Inhalationen mit dem Thermalwasser durchgeführt.

Konzert Faltenradio war ein großer Erfolg

Vergangene Woche lud der Lions Club Meran Host zu einem Wohltätigkeitskonzert mit dem Crossover-Quartett Faltenradio ins Meraner Stadttheater. Die vier Musiker aus Leidenschaft begeisterten die zahlreichen Besucher mit ihrer virtuoseren Musik. Zudem konnte sich auch das karitative Ergebnis sehen lassen:

€ 3.000,00 konnte der Lions Club Meran Host an den Verein „Trotzdem Reden“ übergeben (€ 2.000,00 Spende Lions, € 492,00 Publikums-Spenden und Aufstockung durch die Lions auf € 3.000,00)

Lions Club Meran Host-Präsident Stefan Mattuzzi (2. v.l.) mit Faltenradio



Verkauf, Verlegung und Schleifen von

Terrakotta - Marmor Holz - Laminate

Luis Zuegg Str. 72/C, Meran, Tel. 0473/527198
 Mobil: 335/6758231 - www.hsweethome.it
h.sweethome2014@gmail.com

Dantestrasse 14/16
 39012 Meran
 Tel.: 0473/ 338478

Bei uns finden Sie eine Auswahl an verschiedenen Broten, süßen Hörnchen und Croissants. Zudem Hofprodukte wie Käse, Fruchtaufstriche, Sirup, Mehl, Eier und vieles mehr!

Sommeröffnungszeiten:		
Montag:	6.00-12.00 Uhr	15.30-19.00 Uhr
Dienstag:	6.00-12.00 Uhr	15.30-19.00 Uhr
Mittwoch:	6.00-12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Donnerstag:	6.00-12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Freitag:	6.00-12.00 Uhr	15.30-19.00 Uhr
Samstag:	6.00-12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen

Veröffentlichung von erhaltenen Beiträgen



Dr. Florian Kiem

Das Gesetz Nr. 124/2017 sieht neue Veröffentlichungsvorschriften für Unternehmen sowie für Vereine, Stiftungen und ähnliche Einrichtungen in Bezug auf öffentliche Beiträge vor.

Die neue Informationspflicht betrifft die im Vorjahr erhaltenen Zuschüsse und Zuwendungen von öffentlichen Körperschaften und gilt erstmals mit Bezug auf die 2018 ausbezahlten Beträge. Die Informationen sind folglich ab 2019 zu erteilen, wobei verschiedene Möglichkeiten der Veröffentlichung vorgesehen sind.

Zu melden sind alle Beiträge, Zuschüsse und Förderungen in Geld- oder Sachwerten, soweit sie nicht ein Entgelt oder eine Vergütung für eine erbrachte Leistung oder Lieferung darstellen. Steuerlichen Beihilfen und Förderungen sind nicht anzugeben, weil für diese keine Auszahlung erfolgt, sondern Gutschriften oder Absatzbeträge gewährt werden. Somit sind z.B. Sonderabschreibung, Hyperabschreibung, Eigenkapitalförderung ACE, u. a. steuerliche Förderungen nicht zu

melden.

Die Veröffentlichung der erhaltenen Beiträge kann unterbleiben, wenn der jährliche Gesamtbetrag der Zuschüsse und Zuwendungen nicht die Schwelle von Euro 10.000 übersteigt.

Die Veröffentlichung der erhaltenen Beiträge hat für die Vereine, Stiftungen und ähnliche Einrichtungen spätestens bis 30. Juni eines jeden Jahres auf der Webseite zu erfolgen. Für Vereine ohne Webseite kann die Veröffentlichung auf Facebook erfolgen, oder aber auf der Webseite der Dachorganisation des betreffenden Vereines.

Die Unternehmen haben die Offenlegung im Anhang zum Jahresabschluss vorzunehmen. Dies betrifft jene Unternehmen, welche den Jahresabschluss sowie den Bilanzanhang bei der Handelskammer hinterlegen. Es sind im Bilanzanhang die Eckdaten der auszahlenden Körperschaft, der Betrag der Zuwendung und die Beschreibung oder der Rechtstitel der Zuwendung oder Beihilfe anzuführen.

Die Personengesellschaften, die Einzelunternehmen und die Gesellschaften, die keinen Anhang erstellen, haben die vorgesehenen Informationen spätestens bis 30. Juni eines jeden Jahres auf ihrer Webseite zu veröffentlichen. Falls diese keine eigene Webseite besitzen, haben sie die Informationen auf der Webseite ihrer Interessensvereinigung oder des Verbandes zu veröffentlichen.

Ab 01.01.2020 sind bei Unterlassung der Veröffentlichung der erhaltenen Beiträge Strafen in Höhe von 1% des Beitrages mit einem Minimum von Euro 2.000 vorgesehen.

Dr. Florian Kiem

Kanzlei König:Skocir:Kiem

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

KÖNIG : SKOCIR : KIEM
 wirtschaftsprüfer : steuerberater : commercialisti associati

KiMM kultur in meran mais 
 Feiern Sie Ihr Fest in traumhaftem Ambiente

KiMM kultur in meran mais 
 Ideal für Ihr nächstes Meeting

 **KARL CHRISTANELL**
 MALERWERKSTATT
39022 Algund Breitenweg 10 Tel. 0473 22 28 19 - 335 65 45 600 www.christanell.it


FARBE Oberflächen RESTAURIERUNG



MERANER WEINHAUS



VERKOSTUNGEN

UNSERE WINZER ZU GAST:

Freitag, 24.05 | 15 - 19 Uhr
 Kellerei Tramin

Freitag, 31.05 | 15 - 19 Uhr
 Eisacktaler Kellerei

Der Weinproduzent ist direkt vor Ort und präsentiert die aktuellen Jahrgänge

MONATSKELLEREI

MAI
St. Pauls
 verschiedene Weine im Angebot
 Verkostungsmöglichkeit im Wines to Taste Enomatic





Meraner Weinhaus / Romstraße 76 | 39012 Meran
 Tel. 0473 012130 | www.meranerweinhaus.com
 vinothek@meranerweinhaus.com
 Mo - Fr: 08.30-13.00 & 14.00-19.00 | Sa: 08.30-12.30

Das Festival Sonora 702 – Anima

In Kürze beginnt die dritte Ausgabe des Festivals Sonora, organisiert und produziert vom Conductus Verein unter der künstlerischen Leitung von Marcello Fera. Das Festival, in dessen Mittelpunkt das Conductus Ensemble mit verschiedenen Gastmusikern steht, hat wie immer einen ganz speziellen Charakter; es ist gezeichnet von Originalität und der musikalischen Bandbreite der angebotenen Konzerte.

Zwischen 26. Mai und 14. Juni werden nicht nur Musik, sondern auch ein Film und mehrere themenvertiefende Vorträge bzw. Gespräche mit mitwirkenden Künstlern geboten.

Anima - die Seele: Der Begriff ist allseits bekannt und doch schwer zu definieren. Sonora erforscht den Bezug der Seele zur Musik, ausgehend vom Barock über die sogenannte Weltmusik bis hin zur zeitgenössischen Musik und zum Jazz.

Begonnen wird mit Händels „römischem“ Oratorium Il trionfo del Tempo e del Disinganno, präsentiert von einem Erzähler, dem Conductus Ensemble und zwei Gesangssolistinnen.

Weiter geht es mit einem langersehnten Wiedersehen: der korsische Männerchor A Filetta und das Conductus Ensemble nehmen ihre Zusammenarbeit wieder auf. Im Zusammenhang mit diesem Konzert wird in Zusammenarbeit mit Docu.emme der Film Ritratti Sonori gezeigt, zum ersten Mal in Meran. Der Regisseur des Films, Paolo Vinati, zeichnet die Portraits von elf im Gadertal lebenden Frauen unterschiedlicher Nationen anhand ihrer Gesänge.

Weiters bietet Sonora 702 die Gelegenheit, die unveröffentlichten Werke von Boris Porena kennenzulernen, einem einzigartigen Komponisten und Denker, dem Sonora ein Konzert und einen Vortrag widmet.

Das Festival schließt mit einem „verrückten“ Abend, dessen Thema das Verhältnis zwischen aufgeschriebener Musik und Improvisation ist. Es treffen sich neben dem Conductus Ensemble große Namen des Jazz, allen voran der Fotograf Roberto Masotti, bekannt als die „sichtbare Seele des Jazz“ in Italien, der zusammen mit

Gianluca Lo Presti eine Live Projektion gestalten wird, und die Musiker Piero Leveratto, Gabriele Mirabassi, Claudio Lugo, Helga Plankensteiner und Marco Cristofolini. Der Abend bietet unter anderem die Uraufführung eines Auftragswerks von Leveratto; weiters wird Raum geschaffen für den großen, in Meran ansässigen Musiker Marco Cristofolini. Vor dem Konzert findet ein Vortrag über die „Seele des Improvisierens“ statt.

Die genauen Details

zu den Veranstaltungen:

- „Anima Barocca“- 26. Mai 2019, Meran, Pfarrkirche, 20:30 Uhr
Sopran: Lucia Cortese, Alt: Benedetta Mazzuccato, Erzähler: Guido Barbieri, das Conductus Ensemble auf Originalinstrumenten, Leitung: Marcello Fera
- „Archincanto“ – 30. Mai 2019, Meran, Kirche der englischen Fräulein, 20:30 Uhr
Conductus Ensemble, Ensemble A Filetta, Musik von Jean- Claude Acquaviva, Bruno Coulais, Marcello Fera
- Ausstrahlung des Films „Ritratti sonori“ von Paolo Vinati – 30. Mai 2019, Meran, Kulturzentrum Mairania, 19:00 Uhr
Begegnung und Diskussion mit dem Autor Paolo Vinati und dem Anthropologen Massimo Pirovano.
- Boris Porena gewidmet: 6. Juni 2019, Meran, Stadttheater, 20:30 Uhr, in

Zusammenarbeit mit „Kunst Meran“ (www.meranoarte.org)

Violoncello Solo: Nathan Chizzali, Viola Solo: Pëtr Pavlov, Perkussion: Philipp Lamprecht, Solovioline: Yuki Serino, Conductus Ensemble, Leitung: Marcello Fera. Musik von Joseph Haydn und Boris Porena.

- Begegnung / Konferenz: „la musica del quasi“- ein Portrait von Boris Porena, 6. Juni 2019 im Foyer des Stadttheaters Meran. Referenten sind Alessandro de Rosa und Dario Peluso.
- L'altra lingua - die andere Sprache: 14. Juni 2019, Stadttheater Meran, 20:30 Uhr
Klarinette: Gabriele Mirabassi, Bariton-saxofon: Helga Plankensteiner, Perkussion und Flöten: Marco Cristofolini, Bilder und Video: Roberto Masotti und Gianluca Lo Presti, Ensemble Conductus, Leitung: Marcello Fera
- Begegnung / Konferenz mit Piero Leveratto und Marcello Fera, 14. Juni 2019 im Foyer des Stadttheaters um 19 Uhr: „Die Improvisation, Gedanken über eine mündliche Kunst“

Für Informationen und Kartenreservierung:
info@kunstmeranoarte.org
0473 212643
von 10-18 Uhr
Montag geschlossen
www.conductus.it



Gomme Reifen Salvadori
Merano - Meran

Jetzt: Sommerreifen- und Felgen-Aktion!

PIRELLI - MICHELIN - GOOD YEAR
VERKAUF - KUNDENDIENST - REPARATUR
Vormerkung 0473 449418 / 347 163 4891
MERAN - IV. NOVEMBER-STR. 62/A

Kommt vorbei, wir freuen uns!

MÖBEL PICHLER MOBILI

Andrianer Weg 14, 39018 TERLAN
(+39) 0471 257 001
info@moebelpichler.com

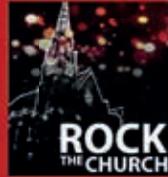
moebelpichler.com

Beratung, Qualität und Service ist unsere Stärke!

LANGE NACHT DER KIRCHEN

Dann singt ihr Lieder wie in der
NACHT in der man
sich heiligt für
das Fest. hes 30,29

Ende Heilige Messe



23 Uhr, mit
Licht „Show“

Herz Jesu Kirche

24.05.19

Anfang: 17:15 Uhr am Sandplatz
Schweigemarsch für die verfolgten Christen

WWW.LANGENACHTDERKIRCHEN.IT

Untermals-Meran



Maria-Trost-Kirche

Romstraße-Schafferstraße

28

Herz Jesu im Tirolerland

Die Schützenkompanie von Untermais gibt einen Vortrag und Infos zur Gründung des Herz-Jesu-Bundes im Tirolerland. Allgemein wird die Entstehung und der Glaubensvollzug beleuchtet... von Andreas Hofer bis jetzt. Musikalisch untermalt wird alles vom Untermaiser Männerchor.

21:30-22:30



Algund	17	Pfarrkirche zum Hl. Josef	Meran	23	Heilig-Geist-Kirche
Dorf Tirol	18	St. Peter Gratsch		24	Evangelische Christuskirche
Lana	19	Alte Pfarrkirche Maria Himmelfahrt in Niederlana		25	Frauenmuseum im ehemaligen Klarissenkloster
Meran	20	Kapelle vom Kolpinghaus		26	Herz-Jesu-Kirche
	21	Klosterkapelle der Salvatorianerinnen	Riffian	27	Wallfahrtskirche zu den Sieben Schmerzen Mariens
	22	Pfarrkirche St. Nikolaus	Untermals-Meran	28	Maria Trost Kirche

Programm für Meran:

- 14:00 **26** Expedition Bibel, Besuchbar bis 21 Uhr. Rundgang in die Welt der Bibel
- 17:15 **26** Start Schweigemarsch für die verfolgten Christen
- 18:00 **26** Klosterflitzer für Kinder
- 26** Spiritualität und Spiel für Junge Leute
- 24** Ökumenisches Friedensgebet
- 25** Meditative Tänze
- 18:15 **26** Religiöses Stabfechten für Jugendliche
- 19:00 **17** Machst du mit? Glaubensgespräch
- 20** Wanderung: Bibel mit allen Sinnen feiern, zu den Klöstern von Obermais
- 22** Musik liegt in der Luft, Konzert & Texte & Verköstigung
- 19:30 **21** in Stille DASEIN vor dem Allerheiligsten
- 20:00 **17** Taize Gebet
- 18** Maiandacht mit Lichterprozession
- 24** „Break the rules“ Jugendgottesdienst
- 27** „Waiberaufstand“ Texte & Musik & Verköstigung
- 20:30 **21** Einzelgespräch mit den Schwestern
- 21:00 **17** Eucharistische Anbetung
- 21:15 **23** La Bibbia nell' arte
- 21:30 **28** Herz Jesu im Tirolerland
- 22:00 **17** Kleine Agape
- 23:00 **26** Rock the Church, Abschlussgottesdienst

BAU MIT!

Jeder Euro zählt für den neuen Pavillon
des Festplatzes beim KIMM

kultur in meran mais

Danke für deine Spende!

die Vereine von Mais

IBAN: IT 10 Q 08133 58591 000 30 10 94572 - Verwendungszweck: Pavillon

Sanierung und Umbau des Pavillons beim KiMM – Bitte um Mithilfe bei der Finanzierung

Nach langjährigen Planungen wird unser Pavillon am KiMM-Platz saniert und daneben wird eine Ausschank-Hütte errichtet. In Zusammenarbeit mit allen Vereinen des Maiser Vereinsverbandes möchten wir das Projekt angehen.

Veranschlagte Kosten:€ 120.000,00

Beitrag Gemeinde Meran:€ 60.000,00

von uns aufzubringen:€ 38.000,00

Dafür bitten wir die Mitbürger um Unterstützung. Spenden: Einzahlung auf das Konto des Maiser Vereinshaus Vereines bei der Raiffeisenkasse Meran. IBAN: IT 10 Q 08133 58591 000 30 10 94572 Verwendungszweck: Pavillon

Über die Bank einzahlte Spenden können von der Steuer mit einer Steuerquittung von 30 % bis 60 % abgesetzt werden.

Helmuth Fritz, Obmann des Maiser Vereinsverbandes KiMM

Fischerfest der Senioren

Mittlerweile ist es schon zu einer liebgewonnenen Tradition geworden: Die Einladung an die Senioren des Altersheimes Untermais. Dieses Jahr brachte der Freizeit-Fischerverein "Lenza Azurra" die Senioren zum Fischerteich in Sinich. Mitglieder und Freunde des Vereins nahmen die

Gäste aus Untermais in Empfang und fischten gemeinsam mit ihnen bis zur Mittagszeit. Anschließend stand ein gemeinsames Mittagessen auf dem Programm. Danach wurden noch alle Teilnehmer mit Pokal und Medaille beschenkt.

An dieser Stelle sein ausdrücklich den Sponsoren dieser Veranstaltung gedankt, allen voran der Gemeinde Meran, dem Laubencafé und der Pizzeria Tanner. Ohne die freizügige Hilfe der Sponsoren ließe sich so ein Freudentag für die Altersheim-Bewohner nicht verwirklichen.



3secchi.de

BAD UND HAUSTECHNIK
INNERHOFER

FREU DICH AUF ... NEUE FRISCHE.

hansgrohe

Das kühle Nass! Alles rund ums Wasser in den topp Bäderausstellungen von INNERHOFER. DAS BAD. Sehen, fühlen, erleben und gut beraten. Jetzt den Planungstermin sichern – schon rauscht das Wasser.

www.innerhofer.it

Bäderausstellungen: St. Lorenzen [Tel. 0474 470-200] | Meran [Tel. 0473 272-400] | Bozen [Tel. 0471 061-970] | Trient · Cles · Arco · Rovereto · Castelnuovo | Belluno · Feltre

„Wege aus der Angst ...“

Großer Zuspruch für die 9. Internationale Kongresswoche „Palliativ ohne Grenzen 2019“

Bereits zum neunten Mal luden der Förderverein Palliative Care in Meran, und die Dernbacher Gruppe Katharina Kasper aus Deutschland, zur Internationalen Kongresswoche „Palliativ ohne Grenzen“. „Palliativ ohne Grenzen in Meran“ ist für Ärzte und Pfleger zum Begriff geworden. Mit fast 400 gemeldeten Teilnehmern aus fünf Ländern erfreut sich die berufsgruppenübergreifende Weiterbildungsveranstaltung eines immer größer werdenden Interesses und genießt mittlerweile große internationale Anerkennung und Aufmerksamkeit. Die Fortbildungswoche wurde am Abend des 9. Mai im Meraner Stadttheater feierlich eröffnet. „Wege aus der Angst ...“ lautete das Schwerpunktthema des diesjährigen Kongresses.

Mit einer bewegenden Szene aus dem Musical „Jenseits des Flusses“ von Richard J. Sigmund und einfühlsamer Umrahmung durch das Musikensemble Cordes Y Butons wurden die Teilnehmenden im Stadt-

theater auf die Thematik eingestimmt.

Festredner war der international bekannte Philosoph, Psychologe und Altersforscher Prof. Dr. Dr. Andreas Kruse aus Heidelberg (D) mit einem fulminanten und charismatischen Vortrag über die Angst vor dem Verlust an Autonomie und Würde im Alter.

Für die beiden Veranstalter sprachen die Präsidentin des Fördervereins Palliative Care in Meran und ärztliche Direktorin des palliativen Versorgungsnetzes der Hospizgemeinschaft Tirol Dr. Andrea Gabis und der Ärztliche Direktor des Herz-Jesu Krankenhauses in Dernbach (D) und Fachbereichsleiter Palliative Care der mitveranstaltenden Katharina Kasper Akademie, Dr. Christoph Lerchen, die beide seit neun Jahren die inhaltliche Leitung und Moderation der gesamten Kongresswoche innehaben.

Grußworte der Mitveranstalter brachten Sanitätsdirektor Dr. Thomas Landthaler und Guido Osthoff für die Caritas Hospiz-

bewegung.

Am Freitag wurde das Motto des Kongresses „Wege aus der Angst“ aus der Sicht verschiedenster Professionen, vertreten durch hochkarätige Referenten in 7 Referaten behandelt.

Abschluss des 2. Kongresstages wurde das Musical „Jenseits des Flusses Op.71“ von RJS zu einer sehr beeindruckenden und ergreifenden musiktheatralischen Reise in das palliative Setting. Die Besucher waren bewegt und begeistert zugleich. Die Kongressteilnehmer zeigten dies durch minutenlange, stehende Ovationen.

Den Abschluss der Woche bildeten 10 halbtägige Workshops zu praktischen Themen. Mit einer Wanderung am Ritten und interaktiven Schlussimpulsen sowie einer Messfeier, geleitet durch Prof. Dr. Ewald Volgger in der Kommende Lengmoos, waren alle den Wurzeln des Hospizgedankens auf der Spur und die Kongresswoche ging zu Ende.



Albatros erfüllt seit 25 Jahren sozialen Auftrag

Die Sozialgenossenschaft Albatros wurde vor 25 Jahren gegründet, um suchtkranken Menschen eine konkrete Chance auf Arbeit zu geben. Dieser soziale Auftrag gilt auch heute noch, Zielgruppe und Tätigkeit haben sich jedoch stark gewandelt. Heute werden Menschen, welche aus verschiedenen Gründen auf dem freien Arbeitsmarkt keine Chance auf Arbeit haben beruflich integriert. Psychisch kranke Menschen, Invaliden, Langzeitarbeitslose, Migranten, Haftentlassene finden in Albatros eine Beschäftigung. Sie erhalten einen sicheren Arbeitsplatz – ein Privileg das in der heutigen Zeit nicht jeder hat. Darüber hinaus erhalten sie eine sozialpädagogische Begleitung und Unterstützung bei der Bewältigung ihrer persönlichen Probleme, um das Leben wieder in Griff zu kriegen und die oft jahrelange Abwärtsspirale zu durchbrechen. In der Reinigung, im Gartenbau, in der Tischlerei und in der Gebrauchtkleidersammlung können diese Menschen, Arbeit gemäß den eigenen Fähigkeiten und Möglichkeiten leisten. Darüber hinaus bietet Albatros zahlreiche andere Dienste, wie etwa Kassadienst im Museum, Nachtwärterdienst am Campingplatz, Auf- und Abbau von Marktständen, um möglichst vielen Arbeitsplätze für benachteiligte Menschen zu schaffen. Auf diese Weise konnten auch 2018 wieder an

die 40 Frauen und Männer erfolgreich in das Berufsleben integriert werden.

Albatros verzeichnet aber auch einen wirtschaftlichen Erfolg. Der Präsident Franz Kripp konnte bei der alljährlichen Mitgliederversammlung eine positive und ausgewogene Handelsbilanz vorlegen. Die Entwicklungen der letzten Jahre zeigen, dass die Genossenschaft zu einem wirtschaftlich soliden Unternehmen gewachsen ist. Mit 70 Mitarbeitern und einen Jahresumsatz von rund 2,2 Millionen Euro ist Albatros ein wichtiger

Albatros Verwaltungsrat mit Direktorin Monika Thomaser

Arbeitgeber und Bestandteil der Meraner Wirtschaft. Fundament dieses Erfolges sind zweifelsohne die Mitarbeiter. „Seit 25 Jahren schaffen wir den Spagat zwischen unserem sozialen Auftrag und dem wirtschaftlichen Handeln. Jeder einzelne Mitarbeiter trägt wesentlich zum Erfolg der Genossenschaft bei, wobei jeder gemäß seinen persönlichen Fähigkeiten und Möglichkeiten. Denn schlussendlich steht bei uns nicht der Profit sondern der Mensch im Mittelpunkt“, so die Direktorin Monika Thomaser.



Veranstaltungen in Algund

Fr. 24.05. 12 Uhr | Innenhof der Gemeinde Algund
„Das.Etschtal.Erklingt“

Die Veranstaltung findet heuer zum 10. Mal statt. Zwei Klassen der Grundschule Algund bringen das Thema der Umweltverschmutzung in einem Tanz zum Ausdruck. Einige Klassen der Mittelschule verbinden hingegen Musik und Malerei, vom Gemälde „Der Lebensweg“ Paul Klees ausgehend. Jede Klasse bereitet eine Zeichnung vor, welche als graphische Partitur für ein Musikstück mit Instrumenten und Stimmen verwendet wird. Am Projekt beteiligen sich die Lehrer Klaus Fuckner, Anna Haller, Andrea Zöggeler, Barbara Lechner und Carlo Benzi.

Fr. 24.05. 20 Uhr | Pfarrkirche Algund
Taizè-Gebete im Rahmen der Langen Nacht der Kirchen

Das nächste Taizè-Gebet findet im Rahmen der Langen Nacht der Kirchen in der Taufkapelle der Algunder Pfarrkirche. Das Gebet, wie es von der ökumenischen Bruderschaft in dem kleinen französischen Ort Taizè abgehalten wird, möchte mit Bibelstellen, Gebeten und vor allem mit Hilfe von meditativen, sich immer wieder wiederholenden mehrstimmigen Liedern, helfen zur Ruhe zu kommen und der Gegenwart Gottes Raum zu geben.

Sa. 25.05. 9 Uhr | Thalguterhaus
Zomm 19: Faszination Jesus

Die Charismatische Erneuerung Diözese Bozen-Brixen, Loretto Südtirol und die Christen Gemeinden Südtirol laden herzlich zur ökumenischen Glaubenskonferenz Zomm19 – Faszination Jesus mit Dr. Johannes Hartl und Andreas Boppert ein. Die „ZOMM 2019“ steht für: neu von JESUS inspiriert und fasziniert werden, JESUS anbeten mit zeitgemäßer Musik, die heilende, vergebende und befreiende Gegenwart von JESUS erleben, neue Kraft von JESUS für den Alltag empfangen. Anmeldung Thalguterhaus Algund, Tel 0473 220 442 oder online unter www.meinticket.it

Sa, 25.05. 15 Uhr | Pfarrlokal
Taufvorbereitung

Die Katholische Frauenbewegung lädt alle Eltern, Paten und Verwandte ein, sich auf die Taufe ihres Kindes einzustimmen und sich gemeinsam darauf vorzubereiten. Ziel dieses Nachmittages ist es, Eltern und Paten Einblick in den Ablauf und die Gestaltung der Taufe zu geben sowie die einzelnen Taufsymbbole zu erklären. Anmeldung bei Pfarrer Florian Pitschl: 0473/448744 oder Monika von Pföstl: 0473/443146

Do. 30.05. 10 Uhr | Treffpunkt Töll, am Beginn des Marlinger Waalweges
Besichtigung Bunker Töll

Der Bunker auf der Töll wurde von den Gemeinden Algund und Marling erstanden und für Besichtigungen zugänglich gemacht. Preis: Erwachsene 5 Euro, Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 18 Jahre 3 Euro, Kinder unter 10 Jahre kostenlos. Anmeldung (unbedingt erforderlich!): www.meinticket.it oder im Thalguterhaus Algund, Tel. 0473 220 442. Im Bunker besteht eine konstante Temperatur von ca. 10-13°, eine Jacke ist daher zu empfehlen.

Fr. 31.05. 20:30 Uhr | Raiffeisensaal
Frühlingskonzert der Algunder Musikkapelle

Kapellmeister Christian Laimer bietet gemeinsam mit seinen Musikantinnen und Musikanten stets ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Programm. Die Konzerte der Algunder sind immer ein beliebter Programmpunkt für Feriengäste und Algunder.



Der Bunker Töll Foto Martin Geier



Sa. 01. und So. 02.06. 10-18 Uhr | Steirach-Str. 20

Inser Hofmarkt

Algund Aktiv lädt herzlich zum Hofmarkt ein. Angeboten werden Handarbeitsprodukte wie Geflochtenes, Boxen, Schmuck, Geschenksideen, Genähtes, Körbe... Bei Regenwetter entfällt der Markt.

Sa. 01.06. 14:30-17:30 Uhr | Minigolf
Minigolf und Grillen

Väter aktiv lädt alle Väter mit ihren Kindern zum Minigolf- und Grillnachmittag ein. Am Minigolfplatz von Algund mit Beton- und Filzbahnen gibt es jede Menge Möglichkeit für Spaß und Wettbewerb von Groß und Klein. Anschließend wird gemeinsam gegrillt und der Tag kann genusslich ausklingen.

Sa. 01.06. 19:15 Uhr | Raiffeisensaal
Benefiz-Abendessen für Westafrika

Die Missionsgruppe Meran organisiert ein Benefiz-Abendessen. Das Menu wird von den Köchen der Associazione Cuochi Merano Bolzano zubereitet. Der Erlös des Essens finanziert Projekte zur Wasserversorgung, Bildung und Gesundheitsförderung in Westafrika (Benin, Togo, Burkina Faso). Anmeldung unbedingt erforderlich unter info@gmm-ong.org oder 0473 446 400. Die Teilnahmegebühr beträgt 60 Euro (Wasser und Wein inbegriffen) und kann direkt vor Ort beglichen werden.

WAS IST LOS IN ALGUND?

Abonnieren Sie unseren Newsletter und wir informieren Sie regelmäßig über die Veranstaltungen in Algund! www.thalguterhaus.it

THALGUTERHAUS

Ihr Werbeberater für's



Robert Bernard

Handy 338-3037466
werbung@wochenblatt.it

www.wochenblatt.it

Maiser Wochenblatt

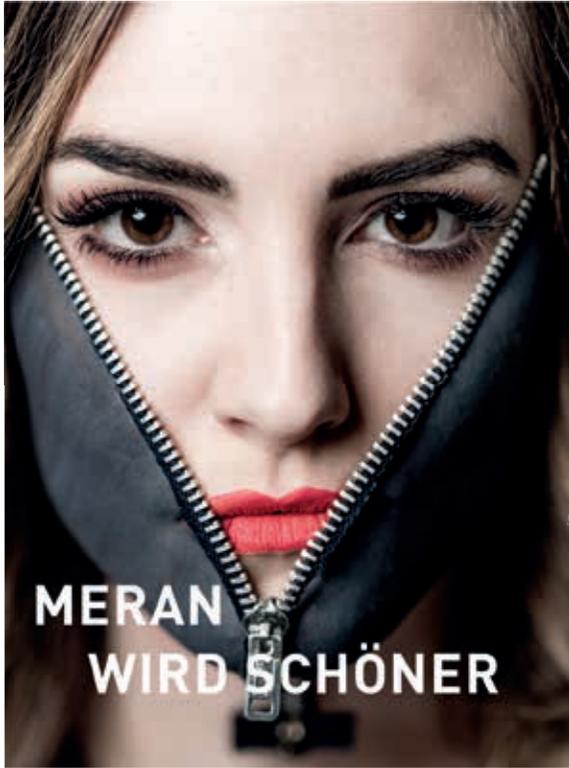
Topinvest
 immobiliare immobilien

Lebensfreude durch schöner Wohnen, bei uns finden Sie Ihr Zuhause!

0473 443129 - 335 1411184

www.topinvest-immobilien.com

Neueröffnung Cosmetic Belsit



**MERAN
WIRD SCHÖNER**

Lust auf Schminktipp?
Am 5. Juni erwartet Sie ein
Make up Artist von Diego dalla Palma.
Einfach bei uns anrufen und einen
kostenlosen, exklusiven Termin vereinbaren!



Maniküre &
Pediküre



Wimpernverlängerung in 3D
mit Seidenwimpern



Dr. Babor
Gesichtsbehandlungen



Microneedling



Microdermabrasion



Laser-Haarentfernung



Cosmetic Belsit | Meinhardstraße 120 | 39012 Meran | 0473 538024

Kleinanzeiger

BIETE ARBEIT

- Frau oder Studentin zur Kinderbetreuung für ca. vier bis fünfmal in der Woche in Schenna gesucht.
..... Tel. 0473-946004
- Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen motivierten Elektriker für Montage und Wartung von Wäschereianlagen und gewerblichen Spülmaschinen. Firma Pichler Gastro Solutions.
..... Tel. 335-6533726
- Bedienung mit Erfahrung gesucht. Das Hotel Adria in Meran/Obermais sucht für samstagsabends (gerne auch öfters) eine Aushilfe im Restaurant; nur Hausgäste. Bewerbung an florian@hotel-adria.com.
..... Tel. 335-7079444
- Wir suchen für viermal wöchentlich vormittags eine erfahrene und selbständige Reinigungskraft und Haushaltshilfe für eine große Wohnung in Meran.
..... Tel. 338-4102291
- Gartenhilfe in Obermais für Familie gesucht, einmal wöchentlich mit „libretto famiglia“ (ex Voucher), Deutschkenntnisse erwünscht.
..... Tel. 338-9213606
- Fleißige Putzhilfe mit Erfahrung einmal wöchentlich für vier Stunden für Haushalt in Meran gesucht. Bügelkenntnisse erwünscht.
..... Tel. 346-6001494
- Wir suchen für unser engagiertes Team Mitarbeiter ab Anfang Juni: Küchenlehrling, Zimmermädchen und Servicemitarbeiter in Vollzeit. Unterkunft vorhanden. Restaurant Hotel Rosmarie, Pfleders Passeiertal.
..... Tel. 347-0155802
- Altenpflegerin, die auch als Haushaltshilfe fungiert (mit Auto) wird für vormittags, ca. 7:30-11:00, von Mo-Fr gesucht.
..... Tel. 335-6355655
- Verkäufer (m/w) mit Fachkenntnissen für den Verkauf von Fleisch- und Wurstwaren für Mutterschaftersatz gesucht. Max Siebenförcher, Meran-Gratsch Infos: claudia@max-siebenfoercher.it.
..... Tel. 0473-443095
- Mithilfe in Service und/oder Küche in Teilzeit gesucht. Angenehmes Team bei durchgehenden Arbeitszeiten nachmittags bis abends; Sonntag frei; keine Unterkunft; Arbeitsbeginn auf Vereinbarung, wenn möglich Ende Mai.
..... Tel. 335-6059830 | 0473-291414

- Wir suchen für donnerstags und freitags eine freundliche Abendbedienung im Blumenhotel in Schenna.
..... Tel. 0473-945767
- Selbständiges, deutschsprachiges Zimmermädchen für Appartementshotel in Schenna für halbtags gesucht. Sonntag und Donnerstag frei. Details verhandelbar, angenehmes Arbeitsklima.
..... Tel. 0473-945803
- Wir suchen eine Küchenhilfe für die Schutzhütte Schneeberg im Zeitraum Juni bis Oktober. Unterkunft vorhanden.
..... Tel. 371-3608716
- Hast du keine Lust mehr als Hydrauliker auf der Baustelle zu arbeiten? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir brauchen dich für die Abwicklung von Aufträgen, Lieferungen und Angebote. Gute Entlohnung wird zugesichert.
..... Tel. 0473-221420

FAHRZEUGE

- Verkauft VW Golf 3; BJ 1995 für € 600,00.
..... Tel. 340-7747274
- Gebrauchter Kleintransporter 5-Sitzer Marke Hyundai, Baujahr 2011, Km-Stand 110.000, geeignet auch zum Umbau als Camper für € 8.500,00 zu verkaufen.
..... Tel. 388-7893417
- Citroen DS4 2000 zu verkaufen. 135PS, BJ 2014, 5 Türen, 70.000 km, Farbe weiß, Parksensoren hinten, Tempomat, Klimaautomatik, Freisprechanlage. Super Zustand. Preis € 10.850,00.
..... Tel. 338-5751715

IMMOBILIEN

- Suche Haus oder Wohnung im Raum Passeiertal zu kaufen.
..... Tel. 348-4409519

SOMMERPRAKTIKA

- Praktikant (m/w) im Service für die Sommermonate im Blumenhotel in Schenna gesucht.
..... Tel. 0473-945767
- Oberschülerin im Sommer (immer Dienstag & Donnerstag ganztags) für zwei Kinder (9+13 Jahre) als Betreuerin gesucht.
..... Tel. 335-7556311

REGLEMENT

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der Redaktionsschluss. Nach diesem Termin eingehende Anzeigen werden erst in der nächsten Ausgabe publiziert. Unvollständige Anzeigen werden nicht veröffentlicht. Unsere Zeitungen sind nicht verantwortlich für Herkunft, Inhalt, Qualität und Wahrheitsgehalt der Anzeigen. Wir haben das Recht, Anzeigen zu überarbeiten, zu kürzen oder umzustellen. Wir übernehmen keine Garantie für Erscheinen und Platzierung. Wir behalten uns vor, Anzeigen, deren Inhalt gegen das Gesetz verstößt oder nicht dem Charakter unserer Zeitungen entspricht, nicht zu veröffentlichen. Die Kleinanzeigen sind nur für die private Nutzung kostenlos. Pro Ausgabe ist nur eine Kleinanzeige zulässig und pro Kleinanzeige dürfen maximal drei Artikel zum Kauf angeboten werden. Gewerbliche Nutzung, sowie Anzeigen zum Zweck des Verkaufs von Immobilien, oder das Anbieten von Dienstleistungen sind auch für Privatpersonen kostenpflichtig (siehe Preisliste).

SUCHE ARBEIT

- Genug von der Zettelwirtschaft im Büro daheim? Biete Unterstützung beim Ordnen und Erledigen des Papierkrams und mit dem Computer.
..... Tel. 0473-238261
- Student an der UniBZ mit Erfahrung als Barkeeper sucht eine entsprechende Arbeit während der Semesterferien (Juli bis September) im Raum Meran. Bin bereit, auch außerhalb der Ferienzeit an Wochenenden zu arbeiten.
..... Tel. 333-5366320
- Suche ab sofort Arbeit als Kinderbetreuerin in Teilzeit. Ausbildung und mehrjährige Erfahrung sind vorhanden.
..... Tel. 342-1201009
- 30-jährige Meranerin sucht eine Arbeit als Abspülerin, Frühstücksbedienung/ Mithilfe, Hilfsbaristin, Küchengehilfin, Reinigungskraft, Verkäuferin (Obst und Gemüse und Regalbetreuerin) im Raum Burggrafenamt.
..... Tel. 348-2929287
- 32-jährige Meranerin sucht drei bis viermal wöchentlich Arbeit für drei Stunden als Haushaltshilfe.
..... Tel. 371-1310586
- 35-jähriger Meraner sucht drei bis viermal wöchentlich Arbeit für zwei bis drei Stunden (ältere Leute unterhalten, Einkaufen, Erledigungen besorgen).
..... Tel. 371-1850960
- Biete stundenweise Betreuung für leicht pflegebedürftige Personen an.
..... Tel. 380-2448236

Bertoldi
SEIT 1876
**Eisenwaren
Ofencenter
Haushalt**

Am Gries 24
im Zentrum von Lana  T. 0473/561233

**Fenster
Jalousien** restaurieren
sanieren
austauschen


**MOSER
TISCHLEREI**

www.moser-josef.it
LAAS - Mobiltel. 348 70 57 336

Getränke - Weine - Biere - Spirituosen
AGOSTINI

Abholmarkt
Mo-Fr 8-12.30 + 13.30-19 Uhr • Sa 8-12 Uhr
Tel. 0473 236 222
Meran, Sinich, Reichsstraße 108

Wir reparieren Groß- + Kleinuhren
 sowie Goldschmuck
 in unserer Werkstätte.
 Goldstube Furlan in Schenna
 Tel. 0473-945991

- Biete Betreuung rund um die Uhr für Senioren in Meran oder Umgebung (gerne auch als Urlaubsvertretung für Pflegepersonal). Unterkunft erwünscht, Sprache deutsch und italienisch.
 Tel. 388-3467812
- Einheimische Seniorenbetreuerin mit langjähriger Erfahrung sucht Stelle.
 Tel. 393-7830109
- Mache Maler- und Bodenlegerarbeiten.
 Tel. 339-1012849
- Sehr erfahrene Altenpflegerin sucht Arbeit in Meran oder Umgebung.
 Tel. 345-4527400
- Erfahrene Krankenpflegerin sucht Arbeit als Altenbetreuerin tagsüber, für ungefähr vier Stunden im Raum Lana. Nur Betreuung der pflegebedürftigen Person, keine Haushaltsarbeiten.
 Tel. 366-7444875

TIERE

- Habe Black Mollys gratis an Selbstabholer abzugeben (verschiedene Größen bzw. Alter).
 Tel. 329-1365067
- Samy ist ein Hundemännchen, 20 Monate jung, kastriert geimpft und gechipt, sehr anhänglich, verschmust, aber auch lebhaft. Er braucht einen guten Platz bei tierliebender Person für immer, die Zeit für ihn hat.
 Tel. 328-4038206

UNTERRICHT

- BWL-Nachhilfe auf Deutsch und Italienisch, nachmittags und am Wochenende, Raum Meran.
 Tel. 338-9213606
- Biete kompetente Vorbereitung auf die Mittelschul-Abschlussprüfung. Bin ausgebildet und habe mehrjährige Erfahrung.
 Tel. 342-1201009

VERSCHIEDENES

BÜRGERKAPELLE



OBERMAIS

Die Bürgerkapelle Obermais in Meran
 sucht ab Dezember 2019 einen
Kapellmeister (m/w).

Wir bestehen zurzeit aus 55 aktiven Musikanten.
 Für Informationen steht Obmann
 Alfred Furlan gerne zur Verfügung.
 Tel. 335-6937444
info@bkobermais.org

- Hallo Leute, wer kann mir helfen, mein Smartphone und Laptop besser zu verstehen? Gegen gutes Entgelt in Meran.
 Tel. 339-7113913
- Tenor? Du möchtest in einem Doppel-Quartett mitsingen? Dann melde dich (Probenort: Meran).
 Tel. 339-7404949
- Tischlerarbeiten - Einrichtungen, Möbel nach Maß jeder Art, kurzfristig lieferbar. Ergänzungen, Änderungen, Reparaturen bestehender Möbel, Restaurierungen. Karbacher Innenausbau - Meran
 Tel. 0473-237407

ZU KAUFEN GESUCHT

- Suche Diafilme Kodak 100 ASA zu kaufen.
 Tel. 338-5314855

ZU MIETEN GESUCHT

- Ingenieur (beratend in technischen und organisatorischen Themen tätig) sucht eine ruhige Wohnung mit etwa 50 m² und Garage in Obermais.
 Tel. 328-8860565
- 5-Zimmerwohnung in sehr gutem Zustand mit drei Schlafzimmern, zwei Bädern, Wohnküche, Terrasse und Garage ab 130 m² Nettowohnfläche in Meran oder Umgebung nur auf Langzeit zur Miete gesucht.
 Tel. 388-7789609

**FRÜHLING
 IN DOR
 KUCHL**

patriarch
 cafe restaurant

39019 Dorf Tirol | T +39 0473 92 36 16 | www.patriarch.it

THEATER IN DER ALTSTADT



mai

Mi. 22.
 20:30 Uhr

Heilig Abend
 von Daniel Kehlman
mit: Patrizia Pfeifer,
 Günther Götsch
Regie und Bühne: Rudolf Ladurner
Kostüme: Katharina Marth
Licht: by Oskar Light
Bühnenbau: Robert Reinstadler

Do. 23.
 20:30 Uhr

Heilig Abend
 von Daniel Kehlman

Di. 28.
 20:30 Uhr

Heilig Abend
 von Daniel Kehlman

Mi. 29.
 20:30 Uhr

Heilig Abend
 von Daniel Kehlman

Do. 30.
 20:30 Uhr

Heilig Abend
 von Daniel Kehlman

Fr. 31.
 20:30 Uhr

Heilig Abend
 von Daniel Kehlman

Heilig Abend

24. Dezember, 22 Uhr 30. Eine Frau wird verhört. Judith, Professorin für Philosophie. Angeblich weiß sie nicht warum. Thomas, Polizist, hat sie auf dem Weg zu ihren Eltern verhaftet. Er weiß alles über sie und behauptet, Judith habe gemeinsam mit ihrem Ex-Mann für Mitternacht ein Attentat geplant. „Wo ist die Bombe?“, fragt Thomas. „Das war ja alles ganz nett, dass wir uns unterhalten, dass wir uns ein wenig kennenlernen konnten. Aber jetzt müssen wir zur Sache kommen.“ – Judith: „Welche Bombe?“ Thomas will Judith ein Geständnis abpressen. Unaufhaltsam tickt die Uhr. Doch Judith beginnt den Staatsdiener ihrerseits mit Fragen in die Enge zu treiben. Sind das alles nur Worte und Theorien, oder ist Judith tatsächlich zur Gewalt bereit? Was hat das Paar einst in Südamerika gemacht, und was hat es mit dem Bekenner schreiben auf ihrem Computer auf sich? „Wir bekennen uns zu dieser Aktion, gesetzt zur Mitternacht des vierundzwanzigsten Dezembers.“



www.tida.it | 0473-211 623 | info@tida.it

Kleinanzeiger

- Suche 2 bis 3-Zimmerwohnung im Raum Meran mit Parkmöglichkeit.
..... Tel. 393-1977204
- Sonnige 3-Zimmerwohnung mit zwei Schlafzimmern, Badewanne, Terrasse, Keller und Garage zu mieten gesucht. Gerne im Grünen und im Raum Burggrafenamt bis Siebeneich.
..... Tel. 338-1000523

ZU VERKAUFEN

- Neuwertige 3-fach Fahrradsatteltasche Marke Abus, zweimal benutzt, ideal für mehrtägige Radtouren, Neupreis ca. € 150,00, für € 60,00 zu verkaufen.
..... Tel. 0473-291239
- Kindergitterbett, Vollholz, wenig gebraucht, mit neuwertiger Matratze, wird für € 49,00 verkauft.
..... Tel. 335-8439000
- Verkaufe fast neue E-Gitarre für Anfänger (zwei Jahre alt, nur ein Jahr drauf gespielt) für € 120,00.
..... Tel. 338-4102291
- Sehr guterhaltene Markise, 2,75 m lang, handbetrieben, für € 250,00 zu verkaufen.
..... Tel. 338-8215682
- Hotelgutschein, Falcade, Belluneser Dolomiten, ***Hotel, 5 x Halbpension für zwei Personen für € 200,00 zu verkaufen.
..... Tel. 346-0127600
- Manuell betriebene, weiß-hellbraun-gelb gestreifte Sonnenmarkise, Breite 5 m, Tiefe 3,5 m für € 400,00 abzugeben.
..... Tel. 347-2607968
- Neuwertige osttiroler Getreidemühle für € 180,00 zu verkaufen.
..... Tel. 348-3046016

- WMF Schnellkochtopf, kaum benützt, für € 90,00 zu verkaufen.
..... Tel. 349-3423607
- Babykleidung für Mädchen; Babypuppen mit Kleidern (€ 30,00); Kindersitz (€ 50,00) zu verkaufen.
..... Tel. 0471-706600
- Älterer Büroschrank (Buche lackiert) mit 12 Schubladen (ein Schloss kann alle verriegeln) B 100, H 100, T 45 cm, für € 110,00 zu verkaufen.
..... Tel. 335-7027994
- Zerlegbare Regale / Behälter (Elemente) aus Stahl, sehr günstig zu verkaufen. Maße: H 200 cm, T 40-60 cm, Gesamtlänge 13 m (à Meter € 28,00).
..... Tel. 338-9631170
- Vaude Trekkingzelt für zwei Personen, ultraleicht Hogan SUL XP 2P grün, 1,7 kg, Wassersäule Boden 10.000mm. Wie neu ganz wenig gebraucht, mit dazugehöriger Zeltunterlage wegen Nichtgebrauchs für € 250,00 (Neupreis € 450,00) zu verkaufen.
..... Tel. 340-5729364
- Neue Gitarre zu verkaufen.
..... Tel. 348-3046016
- Bierdeckelsammlung aus aller Welt und Sammlung von Whisky Mignon Fläschchen (ca 160 Stück) zu verkaufen.
..... Tel. 339-3816946

ZU VERMIETEN

- Garage in Obermais zu vermieten
..... Tel. 335-275108
- Café Bar Hagen in Tschermers zu verpachten.
..... Tel. 338-7258800 (vormittags)

- Schöne Praxisräumlichkeiten mit 125 m² in historischem Altbau im Zentrum von Meran, sehr ruhig, mit Auto Abstellplatz und Aufzug zu vermieten. Bestens geeignet als Gemeinschaftspraxis für Psychologen o. ä.
..... Tel. 338-4102291 | +49-160-94404322
- 110 m² Wohnung in Tisens ab Juni zu vermieten: Küche möbliert, drei Zimmer, Keller, Autostellplatz, Bad, Dusche, Tages-WC, rundherum Balkone.
..... Tel. 339/2364286 | 339-7493407
- 3-Zimmerwohnung in Algund, 80 m² netto, 20 m² Balkon, mit separatem Eingang, zentral gelegen, ruhig und sonnig, ab 1. Juli an Einheimische zu vermieten.
..... Tel. 0473-448429 | 349-7398654
- Räumlichkeiten mit Barlizenz und mit Privatparkplätzen in Tschermers zu vermieten.
..... Tel. 333-3007225
- Garage in der Laurinstraße in Meran zu vermieten.
..... Tel. 339-1653000
- Kleinwohnung, komplett möbliert, ohne Garage, in Meran an Einzelperson ab sofort zu vermieten.
..... Tel. 339-3816946
- Vermiete ab August eine schöne 2-Zimmerwohnung (1Schlafzimmer, Wohnzimmer) mit Terrasse und Autoabstellplatz in Obermais am Waalweg (sehr schöne, ruhige Lage). Miete € 750,00 kalt, aber inklusive Wasser. Rauchen und Haustiere unerwünscht.
..... Tel. 0471-202899



REICHHALTER ROMAN
Bauunternehmen

Neubauten | Umbauten | Verputzarbeiten |
Dämmarbeiten | Energetische Sanierung |
Kleinbaggerarbeiten

www.reichhalterroman.it | 347 1344830

Online-Dienste: Kostenlose SPID-Aktivierung

Im Rahmen der landesweiten Aktion „SPID Activation Days“ werden am **Freitag 24. Mai** vier Mitarbeiter der Südtiroler Informatik AG in der Stadtbibliothek am Rennweg allen Interessierten kostenlos dabei helfen, sich einen **SPID** einzurichten. SPID ist der Zugangsschlüssel zu den derzeit 80 Online-Diensten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol, die im persönlichen Bereich MyCIVIS des Südtiroler Bürgernetzes CIVIS zur Verfügung stehen.

Voraussetzungen für die kostenlose Aktivierung:

- Gültiges italienisches Ausweisdokument
- Gültige Gesundheitskarte mit Steuernummer
- Email-Adresse, auf die während der Aktivierung zugegriffen werden kann
- Handynummer, auf die während der Aktivierung zugegriffen werden kann

INSERIERE, SUCHE, FINDE AUF
www.endless.bz.it
Südtirols Onlinemarktplatz



endless
SÜDTIROLS ONLINE-MARKTPLATZ

Cafe Restaurant



GASTHAUS Elisabeth

Innerpens 56 Asten /Sarntal
Tel. : 0471 62 7310
info@gasthaus-elisabeth.com

**ZENTRUM FÜR
ALTCINESISCHE HAND- UND
KÖRPERPFLEGE
FÜR DAMEN & HERREN**

MASSAGEN & AKUPUNKTUR

Rennstallweg Nr. 11
Meran
Tel. 377-8457669
Öffnungszeiten:
10 bis 22 Uhr



Lieder an einem Sommerabend

Was gibt es Schöneres, als gemeinsam einen lauen Sommerabend in den sieben Gärten am Kränzelhof zu genießen und sich von herzerwärmenden Klängen und Texten nähren und inspirieren zu lassen?

Der Frauenchor ChoryFeen aus Gargazon lädt herzlich zu ihrem Konzert ein, unter der Leitung von Gertraud Mair, begleitet von berührenden Texten gelesen von Edeltraud Kiebacher.



am 2. Juni um 19:30 Uhr
 im Theater des Kränzelhofes in Tschermers
 Einlass ab 18:30 Uhr

Eigene Decken oder Sitzunterlagen können gerne mitgebracht werden.
 Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im überdachten Hofraum statt.
 Kostenloser Eintritt, freiwillige Spende willkommen.
 Die ChoryFeen freuen sich auf euch.



- Do. 23.05.** „Geh mit“-Wanderung nach Pregasina (Gardasee) mit Franz Josef Pircher
- So. 26.05.** Wandern mit Hunden: Schludernser Waalweg
- So. 02.06.** Rafting-Tour der Jugendgruppe
- So. 02.06.** MTB-Tour
- Di. 04.06.** Wanderung der Seniorengruppe zum Issinger Weiher

Weitere Infos: www.alpenverein-meran.it

Persönliche Informationen im Vereinsbüro in der Galleistr. 45. (Tel. Nr. 0473 237134)

KVW Wandertipp:



- Mi. 29.05.** Wanderung: Meransen
- Pfingstmontag, 10.06.** Paznauntal-Silvretta-Zeinisjoch
- Mi. 12.06.** Wanderung: Formenzonalm

Anmeldungen: Siegfried Gufler | Tel. 335-5467100 oder im KVW Bezirksbüro Meran Tel. 0473 220 381



Diensthabende Apotheken

Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:30 - 12:30 / 15:30 - 19:00 Uhr

Sa: 08:30 - 12:30 Uhr. Nachtdienst: ab 08:30 Uhr, 24 Stunden durchgehend

Tag	Apotheke	Adresse	Telefon
Mi. 22.05.2019	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677
Do. 23.05.2019	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826
Fr. 24.05.2019	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552
Sa. 25.05.2019	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335
So. 26.05.2019	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004
Mo. 27.05.2019	Apotheke Untermais	Romstr. 118	0473-236 144
Di. 28.05.2019	Salus Apotheke	Piavestr. 36/A	0473-236 606
Mi. 29.05.2019	Drusus Apotheke	Rennweg 58	0473-236 357
Do. 30.05.2019	Bayrische Hof Apotheke	Lauben 76	0473-231 155
Fr. 31.05.2019	St. Damian Apotheke	Goethestr. 23	0473-447 545
Sa. 01.06.2019	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677
So. 02.06.2019	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826
Mo. 03.06.2019	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552
Di. 04.06.2019	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335
Mi. 05.06.2019	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004

Alle weiteren Turnusdienste finden Sie unter www.provinz.bz.it/apotheken

Meran, Ariston-Saal

Do. 23.05. 18:00 Uhr



Der Traffikant

1937. Der 17-jährige Franz Huchel zieht voll Tatendrang und Wissensdurst nach Wien, um dort eine Lehre in einer Trafik zu beginnen. In diesem Kiosk lernt er alles über Tabak, Zeitungen und ganz spezielle Illustrierte. Der Junge sehnt sich aber nach Bildung, Leben und Liebe. Da kommt es ihm gelegen, dass der Psychoanalytiker Sigmund Freud zu den Stammkunden seines Geschäfts zählt. Dieser klärt ihn über die Geheimnisse des Lebens auf. Als sich Franz allerdings in die Varieté-Tänzerin Anezka verliebt, kennt auch Freud keinen Rat.

Fr. 24.05. 20:30 Uhr | Sa. 25.05. 18:00 Uhr
 So. 26.05. 20:30 Uhr | Do. 30.05. 18:00 Uhr



Das Familienfoto

Die drei Geschwister Gabrielle, Elsa und Mao könnten unterschiedlicher kaum sein: Gabrielle arbeitet als „lebende Statue“ in Paris und ist ihrem Sohn viel zu unkonventionell. Elsa hadert mit ihrem unerfüllten Kinderwunsch. Und der Spieleentwickler Mao ist trotz beruflichen Erfolgs noch gar nicht richtig im Leben angekommen. Da haben ihre getrennt lebenden Eltern ganze Arbeit geleistet. Der Vater war nie da, die Mutter, eine Psychotherapeutin, mischte sich dagegen in alles ein. Und bis heute hat sich daran nichts geändert. Die normalste ist da noch die demente Großmutter. Als der Großvater stirbt, ist die in alle Winde verstreute Familie gezwungen, sich zusammen zu raufen. Allein kann die alte Dame nicht bleiben, wie aber sollen die Kinder und Enkel eine Lösung für sie finden, wenn schon in ihrem eigenen Leben das pure Chaos herrscht...? Warmherzig und mit feinsinnigem Humor erzählt Regisseurin Cécilia Rouaud in „Das Familienfoto“ wie die Familie über diese Frage wieder zueinander findet.

Sa. 25.05. 15:30 Uhr | So. 02.06. 15:30 Uhr
 Sa. 08.06. 15:30 Uhr



Aladdin

Der Straßendieb Aladdin macht mit Vorliebe mit seinem Affen Abu die Straßen von Agrabah im fernen Morgenland unsicher. Auf den Basaren der Stadt ist kein noch so wertvoll aussehender Gegenstand vor ihm sicher. Bei seinen Streifzügen lernt er eines Tages die Prinzessin Jasmin kennen. Um sich in der Öffentlichkeit unerkannt bewegen zu können, verkleidet sich die Prinzessin und hat so auch die Möglichkeit, mit den Bewohnern ihrer Stadt in Kontakt zu treten. Nachdem sich Aladdin unsterblich in die junge Prinzessin verliebt, setzt er alles daran, sie wiederzusehen. Doch bei dem Versuch, die Mauern des Palastes zu überbrücken, wird er erwischt und landet im Kerker. Da kommt ihm der als alter Mann verkleidete Großwesir Jafar gerade recht. Denn der bietet Aladdin an, ihn zu befreien, wenn er ihm im Gegenzug die berühmte Wunderlampe aus einer Höhle stiehlt. Doch der Großwesir denkt nicht daran, sein Versprechen einzuhalten. Er will nur an die Lampe kommen, damit sie ihm die nötige Macht verleiht, um das Land an sich zu reißen und als alleiniger Herrscher darüber regieren zu können.

■ Pfarrnachrichten



Pfarre St. Nikolaus Meran
Tel. 0473 230174
Fax: 0473 233727
info@stadtpfarre-meran.it
www.stadtpfarre-meran.it

Gottesdienste:

Montag bis Freitag: Hl. Messe um 9 Uhr

Samstag: Hl. Messe um 9:00 und 18:00 Uhr

Sonntag: Hl. Messe um 9 / 11 und 19.00 Uhr

Freitag, 24. Mai

9.00 Uhr: Heilige Messe

19.00 Uhr: (Keine Maiandacht) Lange Nacht der Kirchen unter dem Motto „Musik liegt in der Luft“ Es singen der Jugendchor Prisma, die Frauensinggruppe und die Kindersinggruppe St. Nikolaus. Zwischen den Liedern besinnliche Texte der kfb-Frauen zum Marienmonat Mai.

Samstag, 25. Mai

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 26. Mai – 6. Sonntag der Osterzeit

9.00 Uhr: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde

11 & 19 Uhr: Heilige Messe

20.30 Uhr: Konzert des „Conductus Ensemble“

Freitag, 31. Mai

9.00 Uhr: Heilige Messe

19.00 Uhr: Maiandacht, Gestaltung: Pfarrgemeinderat St. Nikolaus

Samstag, 1. Juni

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Dankgottesdienst für die Jubelpaare, Inhaltl. Gestaltung: kfb-Frauengruppe St. Nikolaus, Musik. Gestaltung: Jugendchor Prisma

Sonntag, 2. Juni – Hochfest Christi Himmelfahrt

9.00 Uhr: Hochamt für die Pfarrgemeinde, Gestaltung: Stadtpfarrchor - „Messe brève“ von Léo Delibes

11 & 19 Uhr: Heilige Messe

Maiandacht: freitags im Mai um 19 Uhr in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus (ausgenommen Fr. 24.05. wegen der Langen Nacht der Kirchen), mit Liedern, Gebeten und Texten wird Maria – die Maienkönigin – geehrt.

Am Fr. 24.05. findet ein **Schweigemarsch für verfolgte Christen** mit einem ökumenischem Gebet in der Evangelischen Christuskirche um 18 Uhr statt. Treffpunkt um 17 Uhr am Sandplatz.

Bittgang der Pfarreien Maria Himmelfahrt und St. Nikolaus nach Gratsch am Mo. 27.05. Treffpunkt: 19 Uhr an der Ecke Karl-Wolf-Straße/Verdi-Straße. Der Bittgottesdienst wird in der Kapelle des Provinzhauses der Barmherzigen Schwestern in Gratsch gefeiert.

Einladung zum **Fest der Jubelpaare** am Sa. 01.06. Um 18 Uhr Festgottesdienst in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus (musikalische Gestaltung: Jugendchor Prisma). Anschließend gemütliches Beisammensein im Nikolaussaal. Ehepaare, die im Jahr 2019 ein rundes oder halbrundes Ehejubiläum begehen, mögen sich bitte im Pfarramt (0473 230 174) oder bei den kfb-Frauen (Conny des Dorides – 338 661 3009) melden.

Zeltlager vom 13. – 21.07. für abenteuerbegeisterte Kids (8 – 15 Jahre) in Sand in Taufers. Anmeldung: Pfarramt St. Nikolaus, Tel. 0473 230 174 (Mo. | Do. | Fr. von 9.30 – 11.30 Uhr) oder bei Ivan Wegleiter, Tel. 347 575 3616.



Christliche Gemeinde Meran
Postgranzstr. 8
Tel. 0473 220905
info@efk-meran.it
www.efk-meran.it

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

Sonntag, 26. Mai

10:00 Uhr Gottesdienst; Thema: Demütig sein vor Gott Mit Heiner Studer, ehemaligem Schweizer Nationalrat.

Sonntag, 2. Juni



10:00 Uhr Christsein Heute Gottesdienst im Bürgersaal Meran, Otto-Huber-Str. 8. Thema: Wieder frei werden ... durch Vergebung. Mit David Wiebe (D) und einem großen Jugendchor

Regelmäßige Veranstaltungen:

Dienstags 09.00 Uhr Frauentreff

Mittwochs 18.00 Uhr Jugendtreff ISY – für Teens und Jugendliche ab 13 – Musik, Themen, Aktivitäten, Gemeinschaft erleben



Kapuzinerkirche
Rennweg 153
39012 Meran
Tel. 0473-237688

Werktage: 6:30 deutsch, 7:30 italienisch

Sonn-Festtage: 7:00 deutsch, 8:30 italienisch, 10:00 deutsch

Heilige Stunde: 1. Do. 18-19 Uhr (it/de)

Beichtgelegenheit: Sa. 15 bis 18 Uhr.

Diese Initiative „Aussprache- und Beichtzentrum im Kloster“ ist eine Initiative des Dekanates Meran.

Treffen von Gebetsgruppen:

Mo 19.00 bis 20.00, Mi. 19.30 bis 20.30 Uhr.

Am 13. des Monats Treffen der **Fatimagruppe**.



Freie Christliche Gemeinde (FCG) Meran
Maia Center, Gampenstr. 97
Tel. 324-586 8861
www.fcg-meran.com

Unsere Gottesdienste jeweils um 10 Uhr, mit KIGO für Kinder von 4-12 Jahren

Sonntag, 26. Mai: Predigt-Gottesdienst

Sonntag, 2. Juni: Erlebt-Gottesdienst

Gäste sind herzlich willkommen!



Pfarre Maria Himmelfahrt
Speckbacherstr. 24
Tel. 0473 447639

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Bürostunden:

Mo, Mi, Fr 9-10 Uhr, Di 10 bis 11 mit Dekan Pamer, Do 17 - 18 Uhr mit Pastoralassistenten Tobias Degasperi

Gottesdienste an Werktagen: Di, Do, Fr 18 Uhr, Mi. 17 Uhr Eucharistiefeier (de-it), Sa 18:30, So 9 Uhr Mo, Mi, 7:45 Laudes in der Hauskapelle

Samstag, 25. Mai

16:00 Uhr Krabbelgottesdienst,

Offenes Singen

18:30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 26. Mai

9:00 Uhr Pfarrgottesdienst

10:00 Uhr Pfarrstube u. Pfarrbibliothek

Montag, 27. Mai

19:00 Uhr: Bittgang nach Gratsch

Samstag, 1. Juni

18:30 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 2. Juni

9:00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Feier der Ehejubilare (Familienchor)

10:00 Uhr: Pfarrstube und Pfarrbibliothek

Ehejubilare in der Pfarrgemeinde Maria Himmelfahrt: Am So. 02.06. laden wir alle Ehepaare, welche heuer ihr rundes bzw. halbrundes Ehejubiläum begehen, herzlich zur Teilnahme an der gemeinsamen Dankesfeier ein. Um 9 Uhr ziehen die Jubelpaare zum Festgottesdienst ein. (Treffpunkt um 8:45 Uhr vor der Kirche) Anschließend lädt die kath. Frauenbewegung zum gemeinsamen Umtrunk ins Pfarrzentrum ein. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis spätestens Mi. 29.05. erwünscht. Anmeldung zu Bürozeiten im Pfarrzentrum, persönlich oder telefonisch unter der Nummer 0473-447639.

„Achtung gemeinsames Singen“: Das letzte Treffen findet am Sa. 25.05. bei schönem Wetter voraussichtlich im Gasthof „Grüner Baum“ in Vöran statt. Treffpunkt: 14 Uhr vor dem Pfarrzentrum. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bei Frau Andrea Grünfelder Tessitore Tel: 380-2178829 erforderlich. Bei Regenwetter findet das Treffen um 17:00 Uhr im Pfarrzentrum statt.

Gottesdienst für die Kleinsten: Wir laden alle Kinder von 0-6 Jahren mit Eltern, Großeltern und Geschwistern zu einem Kleinkindergottesdienst ein. Wir treffen uns am Sa. 25.05. um 16 Uhr in der Hauskapelle des Pfarrzentrum Maria Himmelfahrt. Wir freuen uns auf Euch.



In stilvollem Ambiente der Trauer Raum geben:
Wir organisieren gerne Ihr **PITSCHEN**
Auskunft und Vormerkung
334-941 0339 oder 0473-491398

Festival
BISTRO, WINEBAR & MORE
[G2f!A9]

Ideal gelegen zwischen der Untermaiser Pfarrkirche und dem KiMM-Parkplatz



**Pfarre zur Erhöhung des Hl. Kreuzes Burgstall
und Pfarre St. Justus Sinich**
Tel. 380-783 1960
burgstall.sinich@posteo.net
pfarreburgstall.info

Burgstall

Sonntag, 26. Mai

9:00 Uhr Firmgottesdienst

Sonntag, 2. Juni

8:30 Uhr Hl. Messe

Werktags

Mittwochs 19:00 Uhr Hl. Messe

Freitags 7:00 Uhr Hl. Messe

Freitags 19:00 Uhr Maiandacht an wechselnden Orten

Sinich Gottesdienste

Sonntags 8:30 Uhr

Dienstags 8:00 Uhr

Anbetung und Beichte

Dienstags 8:30 Uhr–9:00 Uhr

Maiandacht

Mittwochs 19:30 Uhr



**Pfarre
St. Georgen Obermais**
Cavourstr. 73
Tel. 0473 236447

Gottesdienste:

Mo, Di, Mi 8:30 | 1. Do. im Monat 18:00 Kolping-
kapelle | Fr. Sa 18 Uhr | So um 8:30 und 10 Uhr

Sonntag, 26. Mai

8.30 Hl. Messe

9.30 Hl. Messe in St. Valentin mit den Schützen

Montag, 27. Mai I. Bittgang

20.30 Lichterprozession nach St. Valentin mit
anschließender Hl. Messe

Dienstag, 28. Mai II. Bittgang

5.20 Bittgang nach Riffian und Hl. Messe

Mittwoch, 29. Mai III. Bittgang

19.30 Bittgang von Rametz in die Naif und Hl.
Messe

Sonntag, 2. Juni Christi Himmelfahrt

8.30 Hl. Messe mit Kirchenchor

10.00 Hl. Messe

Maiandacht: Mo, Mi und Fr um 17.30

Gebet um geistliche Berufe jeden

Donnerstag von 10.00 bis 11.00

Beichtgelegenheit Sa. von 17.00 bis 17.45 oder

nach Vereinbarung, Tel.0473 236447

Pfarrbibliothek im Rebhof

Mo. 9 bis 11 Uhr, Mi.+Fr. 15 bis 17 Uhr



**Eucharistiner-
Kirche St. Josef**
Winkelweg 10, Obermais
Tel. 0473 231440

Hl. Messen:

Sonn- und feiertags: 10:00, werktags: 7:00

Anbetung:

Sonn- und feiertags: 11 bis 19 Uhr

Montag und Dienstag: 7:30 bis 19 Uhr

Mittwoch bis Samstag: Tag und Nacht
durchgehend (mit Beginn Mi. 7:30 Uhr bis
Sa. 22 Uhr)

Rosenkranz und Eucharist. Segen:

Sonn- und feiertags: 16:00, werktags: 17:00

Liturgisches Morgen- und Abendgebet:

Nur an Werktagen: 6:35 Uhr

Abendlob: sonn- und werktags: 18:35 Uhr



**Pfarre
St. Vigil Untermais**
Romstr. 135
Tel. 0473 237629
Fax 0473 256030

Pfarrkanzlei Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch
und Freitag von 8 -11 Uhr geöffnet.

Gottesdienstordnung: Di, Do, Fr um 7 Uhr,
Sonn- und Feiertage 8 und 10 Uhr

Mittwoch, 22. Mai

20.00 Uhr Maiandacht

Sonntag, 26. Mai

08.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 27. Mai – 1. Bitttag

05.30 Uhr Prozession von der Vigilplatz- Kapelle
zum Auener Kreuz

20.00 Maiandacht

Dienstag, 28. Mai – 2. Bitttag

5.00 Uhr Prozession nach Riffian

Mittwoch, 29. Mai – 3. Bitttag

19.30 Uhr Treffpunkt beim Parkplatz St. Valentin
- Lichterprozession (keine Maiandacht)

Sonntag, 2. Juni –

Christi Himmelfahrt

8.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Festgottes-

dienst + Kindergottes-

dienst für 4 – 8 jährige

Treffpunkt: 9.50 Uhr am

Eingang der Pfarrbiblio-

thek, Eltern können ihre

Kinder gerne begleiten.

Weitere Termine und Veranstaltungen entneh-
men Sie bitte dem Pfarrkalender



**Evangelische
Gemeinde Meran**
Carduccistr. 31
Tel. 0473 492395

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

Mo, Di, Fr 10 bis 12 Uhr, Mi, Do 16 bis 18 Uhr

Mittwoch, 22. Mai

15.00 Uhr Erzählcafé – Exkursion nach Schloss
Lebenberg, Tschermers

Donnerstag, 23. Mai

20.30 Orgelkonzert mit Stephan Kofler

Sonntag, 26. Mai

10.00 Gottesdienst

Sonntag, 2. Juni

10.00 Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 9. Juni - Pfingstsonntag

10.00 Gottesdienst mit Abendmahl

20.30 Konzert mit dem „Ensemble Gymme
Meran“

Hinweise:

Die Kirchengemeinde bietet zu jedem Gottes-
dienst zeitgleich einen Kindergottesdienst an.



Pfarre Heilig Geist
Romstr. 1
Tel. 0473 230081

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo. - Fr. 10 bis 12 Uhr

Gottesdienste in it. Sprache:

Sa: 18.30 Uhr: Hl. Messe,

So. 9.30 Uhr: Hl. Messe, 11 Uhr Hl. Messe



Wir sind **Tag und Nacht**
für Sie erreichbar
0473 23 33 20

Meran - Pfarrgasse 39
www.bestattungtheiner.com
info@bestattungtheiner.com

Das schönste Denkmal,
das ein Mensch bekommen kann,
steht im Herzen seiner
Mitmenschen.

Albert Schweitzer



BESTATTUNGSINSTITUT

KIMM kultur in meran mais
Traumhaft für Ihre Hochzeit



**Pfarrei
St. Peter - Gratsch**
Laurin Str. 94
Tel. 0473 443141



Sonntag

St. Peter: 7.30 Hl. Messe

St. Magdalena: 10.15 Hl. Amt

18.00 Vesper

Mittwoch

St. Magdalena: 19.00 Maiandacht

19.45 Hl. Amt in der außeror-
dentlichen Form des römischen
Ritus (lateinisch)

Donnerstag

St. Magdalena: 19.00 – 20.00 Eucharistische
Anbetung mit Maiandacht

Freitag

St. Magdalena: 15 – 16 Uhr Beichtgelegenheit

Besondere Gottesdienste:

Fr. 24. Mai: Lange Nacht der Kirchen

St. Peter: 20.00 – 21.00 Maiandacht, Lich-
terprozession und Anbetung mit
musikalischer Gestaltung

Mi. 29. Mai: Keine Hl. Messe!

Do. 30. Mai: Christi Himmelfahrt

St. Magdalena: 19.00 Maiandacht

19.45 Hl. Amt in der außeror-
dentlichen Form des römischen
Ritus (lateinisch)



Kultur:

Lange Nacht der Kirchen: "Pardon, ich bin Christ" Kirche für Skeptiker, Denker und Literaturfreunde
Ein "englischer Abend" in der ehemaligen anglikanischen Kirche Meran (heute: urania) am Freitag, 24.05.19, 18 - 19 oder 20 - 21
Philosophisches Café: "Allein bei Freunden lässt man frei sich gehen..." Über Wesen und Grenzen von Freundschaft am Fr. 31.05.19, 20-22, Meran, Villa San Marco

Intercultural Café:

Die Küche - eine Begegnungsstätte Senegal am Di. 04.06.19, 19-21

Freizeit/Kreativität

Die wilde Küche - Kochkurs auf Basis von Spätfrühlingskräutern - Neue Rezepte am Mi. 29.05.19, 19-23

Gesundheit

Pilates im Park - Anfänger & leicht Fortgeschrittene ab Mo. 03.06.19 / ab Mo. 01.07.19 / ab Mo. 28.07.19, jew. 4x, Mo, 18:30-19:30, Meran, Villa San Marco

Kinder/Jugendliche - Juli:

Info Abend für Eltern Abenteuerwoche im Wald für Kinder am Di. 04.06.19, 20-21

Der Nussknacker - Musikwerkstatt by Franziska - Für Kinder im Grundschulalter

Mo. 08.07.19 - Fr. 12.07.19, 8.30 - 16.30

Reitabenteuer beim Wietererhof in Jenesien - Für Mädchen von 8-14 Jahren

Mo. 08.07.19 von 9.00 Uhr - Fr. 12.07.19 ca. 17.00 Uhr (inkl. Übernachtung), Jenesien, Wietererhof

English & Cooking - Eine Woche Englisch, gemeinsames Kochen und Essen - Für Schüler der 4. und 5. GS und der 1. und 2. MS

Mo. 01.07.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 8:30-14:30

Mo. 15.07.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 8:30-14:30

Programmieren mit Scratch - für Schüler von 11-13

Mo. 15.07.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 9-12

Programmieren & Tennis - Für SchülerInnen der 4. und 5. Grundschule und der 1. Mittelschule

Mo. 29.07.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 8-12:30, Meran, Tennis Club Meran und urania-Haus

Kinder/Jugendliche - August

Wordpress - mein eigener Blog (14-16jährige)

ab Mo. 05.08.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 9-12

Einfach.Selbst.Sicher. - LEKIDO Body & Mental

Training - Sicherheitstraining für GS der 3.-5. GS

ab Mo. 12.08.19 - Mi. 14.08.19, 3x, tägl., 8:30-12:30

Wissen + für schlaue Köpfcchen:

Wie baut man einen Roboter? - für GS der 3.-5.

Klasse ab Mo. 05.08.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 9-12:30

Die Welt der Roboter mit Lego Mindstorms für Mädchen (MS)

ab Mo. 19.08.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 9-12

Spiel & Spaß mit Mathe - für GS der 2.-5. Klasse

ab Mo. 26.08.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 9-12:30

Schach für Anfänger (6-8jährige) ab Mo. 26.08.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 9-10:30

Schach für Leichtfortgeschrittene (8-10jährige) ab Mo. 26.08.19, 5x, Mo-Fr, täglich, 10:45-12:15

Meran auf

Sprachkurs:



Playing with English - für 2.-5. GS ab Mo. 22.07.19 - Fr. 26.07.19 / Mo. 29.07.19 - Fr. 02.08.19 / Mo. 19.08.19 - Fr. 23.08.19, jew. Mo-Fr, tägl., 9-12:30

Fun with English - für MS: Mo. 29.07.19 - Fr. 02.08.19 / Mo. 19.08.19 - Fr. 23.08.19, jew. 9-12:30

Fit for school - Englisch Aufholkurs für OS

Mo. 05.08.19 - Fr. 09.08.19, tägl., 8:30-12:30

English & Art - für MS: Mo. 05.08.19 - Fr. 09.08.19, täglich, 9-12:30

Discovering Art for kids - Kreatives & künstlerisches Gestalten in Englisch - für GS der 2.-5. GS: Mo. 12.08.19 - Mi. 14.08.19, 3x, täglich, 8-12:30

Information & Anmeldung:

www.urania-meran.it, Tel. 0473 230219

www.alphabeta.it, Tel. 0473 210650

www.kvw.org, Tel. 0473 229537

Einsame Enten warten auf ihre Besitzer



Bilder oben: Einige der einsamen Enten, die bei Ladurner Hospitalia Meran, Max-Valier-Straße 3/A darauf warten, abgeholt zu werden.



Das Entenrennen 2019 ist Geschichte, es hat viel Spaß gemacht, es wurde viel Gutes getan, aber noch ist es nicht vorbei. Viele einsame Enten warten immer noch bei **Ladurner Hospitalia in Meran, Max-Valier-Straße 3/A** auf ihre Besitzer.

Bitte, liebe Enten-Mamis und Enten-Papis, holt eure Enten ab, damit sie sich in aller Ruhe schon auf das nächste Entenrennen vorbereiten können.

Festival

BISTRO, WINEBAR & MORE



Freitag und Samstag Fisch

auf Vorbestellung auch an allen anderen Tagen

Oswald, Annalies und Küchenchef Markus freuen sich auf Ihren Besuch!

Ideal für Taufen, Geburtstage, kleine Hochzeiten und Firmenfeiern oder einfach so - für Zwischendurch.

Pfarrgasse 2A1 | 39012 Meran
0473-491398 | Mob. 334-941 0339

www.bistro-festival.it

Öffnungszeiten: 17 - 01 Uhr

Restaurant: 18:30 - 23 Uhr

Sonntag Ruhetag



Ehrung

Meraner bekommt Theodor Körner Preis

Kürzlich wurde in Wien, an der Hauptuniversität, der diesjährige Theodor Körner Preis vergeben. Einer der geehrten war der Meraner Danny Müller, der 2008 sein Studium der technischen Chemie an der TU Wien begann. Bereits im Alter von 24 Jahren schloss er seine Dissertation unter der Betreuung von Prof. Peter Weinberger ab. Seit 2015 hat er seinen Forschungsschwerpunkt in das Gebiet der thermochemischen Speichertechnologien verlagert. Mit dem Theodor Körner Förderpreis werden junge Wissenschaftler und Künstler gefördert, die schon jetzt exzellente Arbeit leisten und von denen noch weitere innovative Arbeiten erwartet werden können. Einmal im Jahr werden diese Arbeiten im Rahmen einer Festsitzung in der Universi-

tät Wien ausgezeichnet. Die Auszeichnung ist mit einem Preisgeld verbunden und soll zur Durchführung und Fertigstellung wissenschaftlicher bzw. künstlerischer Arbeiten ermutigen. Die eingereichten Arbeiten beurteilt ein Beirat, welcher sich aus führenden Experten aus Wissenschaft und Kunst zusammensetzt. Es ist Tradition, dass die Preisträger im Anschluss an die Festveranstaltung in der Universität Wien zu einem Empfang beim Bundespräsidenten der Republik Österreich geladen werden. Das aktuelle Projekt von Danny Müller im Rahmen seiner Arbeiten zu thermochemischen Energiespeichern wurde vom Beirat als förderungswürdig empfunden. Beim anschließenden Empfang gratulierte der österreichische Bundespräsident Alex-

ander van der Bellen den 17 ausgezeichneten Wissenschaftlern und Künstlern.



Gott FÜR DIE KLEINSTEN
Gottesdienst für ganz ganz junge und junge Kinder

Abschlussgottesdienst und Grillfeier

Proviant zum Grillen (Fleisch, Gemüse, Brot) bitte selbst mitbringen - für Nachspeisen ist gesorgt!

AM 25. MAI TREFFEN WIR UNS (BEI JEDER WITTERUNG) UM 10 UHR VOR DER KIRCHE
MARIA HIMMELFAHRT MERAN - UM GEMEINSAM NACH GRÜSSIAN (ALTE SÄGE) ZU FAHREN!

Sänger und Sängerinnen für Chor gesucht

Die Schlossfestspiele Dorf Tirol präsentieren im Sommer 2019 „Don Quijote“, ein musikalisches Schauspiel nach dem weltberühmten Roman von Miguel de Cervantes.

Denn wer kennt ihn nicht, Don Quijote de la Mancha, den Ritter von der traurigen Gestalt, der gemeinsam mit seinem treuen Knappen Sancho Pansa zu Abenteuern ausreitet, um den Zustand der Welt aus seiner Schräglage zu befreien. „Glaube an dich selbst und lebe deinen Traum!“ ist seine Botschaft, die er ab dem 20. Juli 2019 kühn in die, von geheimnisvollen Schatten durchwobene Nachtluft vor Schloss Tirol ruft.

Der Regisseur Torsten Schilling und sein Ensemble freuen sich auf ihr Publikum zu diesem spannenden, witzigen und herzergreifenden Familientheatererlebnis mit viel Musik.

Der Meister der spanischen Gitarre und Komponist der Bühnenmusik, Manuel Randi, eröffnet bereits am 9. Juli mit einem großen Konzert im Bühnenbild die Saison 2019.

Für den begleitenden Chor werden noch Sänger und Sängerinnen gesucht.

Musik: Manuel Randi | Chorleitung: Adrian di Biasi
Die musikalischen Proben beginnen Anfang Juni.

Aufführungen: Samstag, 20. Juli Premiere
22. / 23. / 27. / 29. Juli 1. / 6. / 8. / 9. / 10. August

Aufführungsbeginn: 21 Uhr

Weitere Informationen unter:
info@schlossfestspiele.events
oder 333 6607473

Wir freuen uns auf Sie!

Das Schlossfestspiele Dorf Tirol – Team

Die Sommerperle

Typisch Geisleralm

Die Wandererlebnisalm in den Villnösser Dolomiten, welche durch ihre Originalität fasziniert und begeistert ...

Mobil +39 333 756 90 29 | +39 339 604 46 85 | Tel./Fax: +39 0472 840 506
www.geisleralm.com - info@geisleralm.com

man sieht sich
Bierkeller
LATSCH - SÜDTIROL

Mittwoch - Sonntag
März bis November
Tel. 0473 623208

www.bierkeller-latsch.com
mail@bierkeller-latsch.com

Glanzvolles „Stier“ - Wochenende in Meran:

Lisa Eckhart, Patti Basler, Simon & Jan und Gerhard Polt begeistern das Publikum im Kursaal und am Radio

Das „Stier“-Wochenende in Meran ist Geschichte: Am 10. und 11. Mai haben die diesjährigen Preisträger Lisa Eckhart, Patti Basler, Simon & Jan sowie Ehrenpreisträger Gerhard Polt im vollbesetzten Meraner Kurhaus ihre Auszeichnungen entgegen genommen und das zahlreich erschienene Publikum mit begeisternden Auftritten beschenkt. Mehr als 1.700 Gäste waren am Freitag und Samstag ins Meraner Kurhaus gekommen, um an der Verleihung des Medien-Kabarettpreises „Salzburger Stier“ teilzunehmen. Kabarett-Legende Gerhard Polt schenkte dem Meraner Publikum, gemeinsam mit den Well-Brüdern aus'm Biermoos, einen denkwürdigen Eröffnungsabend. Nicht minder überzeu-

gend waren die Preisträger 2019: Lisa Eckhart (A) und Patti Basler (CH) sind wegen ihrer scharfen Zunge gefürchtet und wurden diesem Ruf mit einem Feuerwerk an spitzen Pointen gerecht. Nicht weniger tief-sinnig, dafür aber sehr musikalisch präsentierten sich Simon & Jan.

Im zweimal ausverkauften Kursaal Meran saßen zahlreiche Gäste aus dem Ausland – Meran hat sich an den beiden Tagen als elegante Kulturstadt präsentiert. Viele Medien- und Kulturschaffende waren dabei, u.a. Ottfried Fischer, Thomas C. Breuer, Wolfram Berger und Mathias Tretter oder Erwin Steinhauer.

Das Organisationsteam vor Ort um Meinhard Khuen (Kunstverein Kallmünz),

Monika Gamper (Projektagentur Origamo), Marion Thöni (Presse- und Medienarbeit) und Robert Asam (Moderation) sowie das gesamte Team von RAI Südtirol erhielt viel Lob für den reibungslosen Ablauf dieser Großveranstaltung.

Ein besonderer Dank geht an die Förderpartner und Sponsoren: Autonome Provinz Bozen, Stadtgemeinde Meran, IDM Südtirol, Kurverwaltung Meran, Stiftung Südtiroler Sparkasse, die Unternehmen Dreika, Siebenföcher und Doppelmayr, an die Gärten von Schloss Trauttmansdorff, an die Kellerei Meran und an unsere Hotelpartner Parkhotel Mignon, Hotel Meranerhof, Hotel Therme Meran, Hotel Flora und Hotel Aurora.



Markus Perwanger, Barbara und Dietmar Prantl mit den beiden bayerischen Kabarett-Legenden Othmar Fischer und Gerhard Polt, dem Ehrenstierpreisträger 2019 (Foto Andreas Marini)



Für den perfekte Ablauf der Großveranstaltung sorgten Ulrike Baumgartner, Robert Asam, Monika Gamper, Marion Thöni und Meinhard Khuen (Foto Andreas Marini)

Einladung Galerie am Pfarrplatz Nr. 9

Landschaften

Wir laden herzlichst zur Vernissage der Bilderausstellung „Landschaften“ von Trude Saltuari ein, die am Samstag, 25. Mai um 10 Uhr stattfindet.

Die Bilder der Künstlerin können täglich (auch sonntags), nur am Nachmittag von 15 bis 18 Uhr besichtigt werden.

Lieder an der Grenze

Am Montag, 27. Mai, präsentiert Daniel Oberegger, Sohn von Trude Saltuari, seine Protestlieder, sich sich durch einen kritischen, philosophischen und eher obskuren Humor auszeichnen.



Aus organisatorischen Gründen bitten wir für den Liederabend am Montag innerhalb 24. Mai um Anmeldung.

Waltraud & Brigitte - Haus Nr. 13 - Tel. 335-384552

RELAX 2000

Mit dreidimensional beweglichen Spezialfederkörpern

Ideal für Ihre Entspannung
Relax 2000 aus Zirbenholz

schrott
s.p.a. s.r.l.

- matratzen-materassi
- böden-pavimenti
- markisen-tende da sole
- vorhänge-tendaggi
- polsterungen-imbottitura

39012 meran-merano | via cavour-strasse 88 | tel. 0473 23 66 48 | fax 0473 23 66 48 | info@schrottwalter.it | www.schrottwalter.it

■ Musik

Gymme Konzert im Kursaal

Ein musikalischer Streifzug unter dem Motto Menschen, Länder, Abenteuer

Das Gymme-Konzert, welches die Schülerinnen und Schüler des Sozialwissenschaftlichen Gymnasiums Meran seit vielen Jahren im Kursaal mit großem Erfolg gestalten, gehört zu den musikalischen Höhepunkten in der Konzerttätigkeit dieser Schule. In diesem Jahr findet das Konzert am Freitag, 24. Mai mit Beginn um 20:00 Uhr statt. Rund 120 Schüler aus allen Klassen mit Landeschwerpunkt Musik sowie aus anderen Klassen der Schule haben ein attraktives Programm vorbereitet mit Musik aus verschiedenen Ländern und Kulturen. Das Thema des Konzertes lautet „Länder, Menschen, Abenteuer“. Unter diesem Motto wird ein interessantes und abwechslungsreiches Programm aus Klassik, Musical, Pop

und Rock bis hin zu Film- und Blasmusik präsentiert. Es erklingen Werke von Christoph Willibald Gluck, Johannes Brahms und Hugo Wolf ebenso wie Lieder und Songs von Hubert von Goisern, Lady Gaga, Edith Piaf und der Gruppe Abba. Auch die Bohemian Rhapsody der Gruppe Queen wird für Begeisterung sorgen. Erst kürzlich wurde der Schulchor beim internationalen Chorwettbewerb „Voices for Peace“ in Perugia mit dem Gold-Diplom ausgezeichnet und das Blasorchester hat in Riva beim Trofeo Flicorno d'Oro erfolgreich teilgenommen. Die Schülerinnen und Schüler haben sich für das Gymme-Konzert intensiv vorbereitet und freuen sich auf eine große Teilnahme von Seiten des Publikums.



AVS: Seniorenwanderungen sehr beliebt

Auch heuer ist die Seniorenwandergruppe des Alpenvereins Meran unter der Leitung von Annelies Pichler wieder aktiv. Die erste Wanderung führte die Gruppe im April zum Molveno-See ins Trentino, jene vom Mai nach Osttirol: Mit dem Bus ging es in gemeinsamer Anfahrt nach Absam, von wo aus die über vierzig Teilnehmer den Besinnungsweg zum Kloster St. Martin aufstiegen und die Wanderung ohne Hektik und Lärm genossen. Die Wanderung endet in Gnadenwald einem kleinen Weiler, der herrlich auf einer Terrasse am Fuß des Naturparks Karwendel schön eingebettet in die Mittelgebirgslandschaft liegt. Das Kloster St. Martin wurde 1137 erstmals als Kapelle ursprünglich erwähnt, heute wird

das Kloster von den Tertiarschwestern des Hl. Franziskus geführt. Nach kurzer Rast wanderte die Gruppe nach Fritzens wo das Mittagessen eingenommen wurde, anschließend wurde noch in Absam auf Wunsch einiger die Wallfahrtskirche besichtigt, bevor die Heimfahrt angetreten wurde. Auch das Ziel der nächsten Seniorenwanderung im Juni steht schon fest: Dort wandert die Gruppe von Sonnenburg bei St. Lorenzen über Irenberg zum Issinger Weiher. Bis einschließlich November ist monatlich eine Wanderung geplant. Die Wanderungen sind für all jene gedacht, die 3-4 Stunden Gehzeit bei einem Höhenunterschied von bis zu 400 m bewältigen können. (AP/Th.G)



Riffiner Dorfmarkt!

Lokale Aussteller bieten unterschiedliche Artikel aus liebevoller Handarbeit und leckere Bauernprodukte zum Verkauf an. Die Besucher werden von den örtlichen Bäuerinnen mit leckeren Südtiroler Strauben verwöhnt und mit Stimmungsmusik unterhalten.

Das Riffiner Dorfmarkt findet bei jeder Witterung statt.

Die Ortsgruppe Riffian-Kuens und alle Beteiligten freuen sich auf Euer Kommen!

© Tourismusverein Passelertal/Benjamin Pfitscher, Hubert Gögele



Am 8. Mai und
jeden 1. Mittwoch
im Monat von Juni
bis Oktober ab 17 Uhr
auf dem Festplatz
von Riffian

Geschichtsunterricht einmal anders

Evangelisches Pastorenehepaar Krautwurst als Zeitzeugen der friedlichen Revolution in der DDR

Am Sozialwissenschaftlichen Gymnasium Meran haben der evangelische Pastor Martin Krautwurst und seine Frau Ulrike auf Einladung der Maturaklasse 5G aus ihrem Alltag in der ehemaligen DDR und von ihren Erlebnissen bei den berühmten Montagsdemos kurz vor dem Mauerfall am 09. November 1989 erzählt.

Ulrike und Martin Krautwurst hatten die politischen Umwälzungen in diesem letzten Jahr der DDR als junges Ehepaar und Eltern einer kleinen Tochter aktiv in Jena miterlebt. Martin Krautwurst war als einer der Mitgründer des „Neuen Forums“ politisch an vorderster Front engagiert und berichtete von den großen Herausforderungen jener Tage, die das Leben der DDR-Bürger für immer verändern sollten. Beeindruckt erfuhren die Schülerinnen und Schüler, die lange nach dem Fall der Berliner Mauer geboren wurden, von den risikoreichen Montagsdemonstrationen, bei denen niemand wusste, ob sie wirklich friedlich ablaufen würden. Täglich rechnete man mit einem Eingreifen der Polizei und doch hoffte man auf die gemeinsame Macht des Volkes. Ulrike und Martin

Krautwurst nahmen wegen ihrer kleinen Tochter nie gemeinsam an den Demonstrationen teil, denn sie mussten immer damit rechnen, verhaftet zu werden.

Martin Krautwurst betonte immer wieder das einmalige historische Glück, durch friedliche Demonstrationen und Gebete ein politisches System stürzen zu können. Auf alles sei der politische Machtapparat der DDR und die Staats-

sicherheit vorbereitet gewesen, aber nicht auf betende Menschen. Unter mehreren Fotos und Zeitdokumenten zeigte Martin Krautwurst den Schülerinnen auch seine eigene Stasi Akte und erzählte den jungen Menschen vom psychologischen und zwischenmenschlichen Druck, den der Spitzelapparat der Geheimpolizei aufgebaut hatte.



Ulrike Krautwurst hatte als Krippenerzieherin gearbeitet und erläuterte den Aufbau des Kinderbetreuungssystems der DDR, das durchaus auch seine positiven Seiten hatte. Besonders beeindruckt zeigten sich die Schülerinnen von den originalen Illustrationen und dem Unterrichtsmaterial, das Frau Krautwurst dabei hatte. Bereits in der frühkindlichen Erziehung waren etwa Kriegsspiel und die spielerische Gewöhnung an Uniform und Gleichschritt ein inhaltlicher Schwerpunkt.

Auch nach der Wende war Martin Krautwurst in Jena politisch aktiv geblieben, hatte an dem höchst spannenden Prozess des Übergangs und der schrittweisen Demokratisierung mitgearbeitet und schilderte den für ihn grundlegenden Kampf um die Veröffentlichung aller Stasi-Akten. Freiheit und Demokratie verlangen nach Offenlegung aller Tatsachen und Übernahme von Verantwortung, betonte Krautwurst, nur so könne eine Gemeinschaft neue Wege einschlagen.

Diese Stunden erlebte Geschichte haben bei den Schülerinnen und Schülern einen tiefen Eindruck hinterlassen und das Bewusstsein, welch großes Geschenk es ist, in einer Demokratie leben zu dürfen.



50 JAHRE

LEIDENSCHAFT FÜR LICHT

Vom edlen Designerstück bis zur technischen Lichtinstallation finden Sie bei HR Leuchten individuelle Beleuchtungslösungen für alle Bereiche. Als kompetenter Fachhandel stehen wir Architekten, Planern und Elektroinstallateuren bei der Lichtplanung als partnerschaftlicher Berater zur Seite.



**LEUCHTEN
LAMPADARI**

Industriezone 1/5, Eurocenter, I-39011, Lana
www.hr-leuchten.com, Tel. +39 0473 448430

Musik

Sommer Open Air

„We rock the stage 2019“ „Musikschule Meran-Passeier goes modern“

Die Musikschule Meran-Passeier veranstaltet am Samstag, 1. Juni auf dem Dorfplatz in Latsch und am Sonntag, 2. Juni am Thermenplatz Meran mit jeweiligem Beginn um 21.00 Uhr die Sommer Open Airs unter dem Titel „We rock the stage 2019“. Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung vom Sonntag, 2. Juni im Kursaal statt. Schüler der Musikschule Meran-Passeier werden gemeinsam mit ihren Lehrkräften Klassiker der Rock-Popgeschichte musika-

lisch inszenieren. Die mitwirkenden Sänger, Gitarristen, Keyboarder, Schlagzeuger und Bassisten interpretieren u. a. Songs von Pink, Kelly Clarkson, David Bowie, Green Day, Boys Avenue, Christina Aguilera, Silvester Levay, Linkin Park u.a.m. Die musikalische Einstudierung wurde von Stephan Karadar und Judit Pixner (Vocals), Christian Wicker und Gernot Hofer (Keyboard), Christian Kofler (Guitars), Hanspeter Nocker (E-Bass) sowie Ivo Crepaldi (Violin) vorgenommen.

Für den professionellen Sound und das ansprechende Lichtdesign verantwortlich zeichnet die Firma „Light & Sound Service“. Die Veranstaltungen unter der Schirmherrschaft der Stadtgemeinde Meran und in Zusammenarbeit mit dem Tourismusverein Latsch, der Kurverwaltung Meran, der Therme Meran sowie mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Meran stehen unter der Gesamtleitung von Christian Kofler. Eintritt frei!



WOW!

BIS ZU

-50%

WERBEVERKAUF

ab 16.05.2019



ARMANI JEANS

A | X

ARMANI EXCHANGE

BOUTIQUE JAGUAR

MERAN - Sandplatz
Palais Esplanade

Tipps für Bücherwürmer

vorgeschlagen von Horst Ellmenreich

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser,

die junge schwedische Klimaaktivistin Greta Thunberg und ihr Aufruf zu den Freitag-Schulstreiks (Fridays for Future) dürfte uns allgemein bekannt sein, aber dank des nun im S. Fischer-Verlag erschienen Buches mit dem Titel „Szenen aus dem Herzen“ erfahren wir die besondere Geschichte ihres Heranwachsens und Schicksals, bevor sie berühmt wurde. Es erzählt von den Jahren, in denen das Ehepaar Ernman/Thunberg und den beiden Töchtern als Künstlerfamilie durch Europa tourte, vom Glück des Elternseins und von der Krise, die über sie hereinbrach, als man bei Greta das Asperger-Syndrom, eine Form von Autismus, feststellte. Das Buch ist sicherlich kein Schnellschuss, da es bereits vor einem Jahr in Schweden erschienen ist, als die Streiks am Anfang standen und wohlgernekt nicht von Greta, sondern hauptsächlich von ihrer Mutter Malena Ernman geschrieben wurde.

Ganz und gar nicht abgeneigt zu Gretas Bestrebungen wäre der vor 150 Jahren verstorbene „Visionär der Habsburger“, Erzherzog Johann. Auf Schloss Schenna hat der Herausgeber und Autor Franz Graf von Spiegel, verheiratet mit Johanna Gräfin von Meran, der Ururur-Enkelin des Erzherzogs und Schwester des heutigen Besitzers Franz Graf von Meran und Mitverwalterin des Schennaer Familienbesitzes, das Buch „Das Mausoleum von Erzherzog Johann in Schenna“ vorgestellt. Die Einweihung des Bauwerks fand gleichwohl vor 150 Jahren statt.

In Übereinstimmung mit dem französischen Literaten Gustave Flaubert grüße ich mit seiner Aussage „Lesen Sie, um zu leben!“.

Horst Ellmenreich



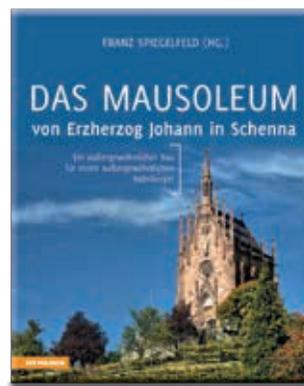
Szenen aus dem Herzen von Greta Thunberg, Svante Thunberg, Malena Ernman und Beate Ernman im S. Fischer Verlag. ISBN: 978-3103974805 | 256 Seiten | 13,2 x 2,7 x 21,1 cm | Gebundene Ausgabe

Greta Thunberg, die junge Klimaaktivistin, die die Mächtigen das Fürchten lehrt – dies ist ihre ganz persönliche Geschichte und die ihrer Familie. Aber es ist vor allem eine Geschichte über die Krise, die uns alle betrifft.

»Szenen aus dem Herzen« erzählt aus dem Inneren der Familie: Wie die Eltern Malena und Svante mit Gretas Asperger-Syndrom umgehen. Wie Greta erstmals vom Klimawandel hörte und

seitdem nicht mehr aufhören konnte, darüber nachzudenken. Wie sie ihre kleine Schwester Beata und ihre Eltern davon überzeugt, für das Klima zu kämpfen. Wie die Eltern beschließen, nicht mehr zu fliegen und überhaupt ihre Lebensgewohnheiten grundlegend zu ändern – für das Klima und für die Zukunft. Bis zu Gretas erstem Schulstreik im August 2018 erzählt dieses Buch, wie Greta Thunberg die wurde, die sie heute ist – Vorbild, Inspiration und Ikone des Klimaschutzes.

Eine Mitteilung der Familie: Vor der Veröffentlichung dieses Buchs haben wir festgelegt, dass das Geld, das wir damit eventuell verdienen, an Greenpeace, WWF, die Institution für tiergestützte Pädagogik und Therapie, den Schwedischen Naturschutzverein und dessen Jugendumweltorganisation, den Verein für Menschen mit Beeinträchtigungen, Kinder in Not und an Tierschutzorganisationen geht. Und so ist es. PS: Das haben Greta und Beata entschieden.



Das Mausoleum von Erzherzog Johann in Schenna von Franz Spiegel im Athesia Tappeiner Verlag. ISBN: 978-88 6839-423-3 | 168 Seiten | 210 x 260 mm | Hardcover

Das Mausoleum von Schenna: einzigartig als Grabkapelle, eigenwillig in seiner himmelstrebenden Architektur, licht- und farbdurchflutet, harmonisch in seiner kunsthandwerklichen Ausstattung, ein Kraftort mit Geschichte und Geschichten. Es ist eines der schönsten neugotischen

Sakralbauten des 19. Jahrhunderts, erbaut und gestaltet von namhaften Künstlern dieser Zeit und denkmalhafte letzte Ruhestätte eines Mannes, der als außergewöhnlicher Habsburger in die Geschichtsbücher Einzug hielt und bis heute für sein Lebenswerk tief verehrt wird: Erzherzog Johann von Österreich. Namhafte Autoren beleuchten in diesem ersten Buch über das Mausoleum in ihren Beiträgen die Einzigartigkeit des Mausoleums als eines der Wahrzeichen im Ortskern von Schenna. 150 Jahre letzte Ruhestätte von Erzherzog Johann von Österreich – am 24. Juni 1869 wurde der „Steirische Prinz“ in Südtirol zur letzten Ruhe gebettet.



ALTE MÜHLE LIBRI BÜCHER BOOKS
www.buchnet.com

Entdecken Sie viele gute Seiten - in deutscher, italienischer und englischer Sprache in Merans erlesener Buchhandlung
Durchgehend geöffnet 9—19 Uhr, Samstag bis 18 Uhr. Meran Sparkassenstraße 11/a

Impressum

Herausgeber: Ratio K. G. des Helmuth Fritz & Co. | 39012 Meran, Pfarrgasse 2 / B | Tel.: 0473-49 15 05 Fax: 0473-49 15 03 | Handy: 335-63 777 53
info@wochenblatt.it | MwStNr. IT 00 373 500 214 | Empfängerkodex: TULURSB

Bankverbindung: Raiffeisenkasse: IT 16 T 08133 58591 0003 0100 6410

Registriert im Register der Druckschriften Nr. 18/2003 Mod. 17; Nr. 10/11 am 22.02.2014 beim Landesgericht Bozen.

Presserechtlich verantwortlich: Mag. Maren Schöpf (ms) **Redaktion:** Ernst Müller (em), Robert Bernard (rb), Horst Ellmenreich (he); Helmuth Fritz (hf), Philipp Genetti (pg), Isabella Halbeisen (is), Dr. Klaus Köcher (kk), Rosmarie Kössler (rk), Mag. Maren Schöpf (ms) und jeweils wechselnde Redakteure.

Druck: Südtirol Druck, Tscherms, **Auflage:** 6000 - 8000 Stück, erscheint 14-tägig

Kleinanzeiger: kostenlos für private Inserate | **Jahresabonnement:** 50,00 € (in der Provinz BZ), (Auslandsabo: Preis auf Anfrage), nur im Abonnement erhältlich. Kombi-Abonnement 70,00 € (14-tägig das Maiser Wochenblatt und monatlich das Psairer Heft!)

Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag vor dem Erscheinen, Erscheinungstag Mittwoch. Anzeigenannahme im Maiser Vereinshaus, Meran, Pfarrgasse 2/B, oder per Tel.: 0473-491 505, Fax: 0473-491-503 oder per E-Mail: redaktion@wochenblatt.it und werbung@wochenblatt.it

Im Sinne des Art. 1 des Ges. Nr. 903 vom 09.12.1977 wird eigens darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote, sei es im Kleinanzeiger oder auch in Formatanzeigen, sich ohne Unterschied auf Personen beiderlei Geschlechts beziehen. Fotos ohne Quellenangabe wurden von den Einsendern geliefert oder stammen aus der Redaktion. Das Maiser Wochenblatt weist darauf hin, dass der Inhalt von beigelegten Werbeprospekten, sowie eingesandte redaktionelle Texte mit gekennzeichnetem Verfasser, ausschließlich der Verantwortung des jeweiligen Auftraggebers unterliegen und nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln. **Hinweis:** Zur besseren Verständlichkeit und leichteren Lesbarkeit wird in dieser Zeitung auf die Formen –In und –Innen zu Gunsten einer geschlechtsneutralen Schreibweise verzichtet.

WIR
FÖRDERN DIE
SCHÖNSTEN
SEITEN MERANS.

Die Meraner Bank

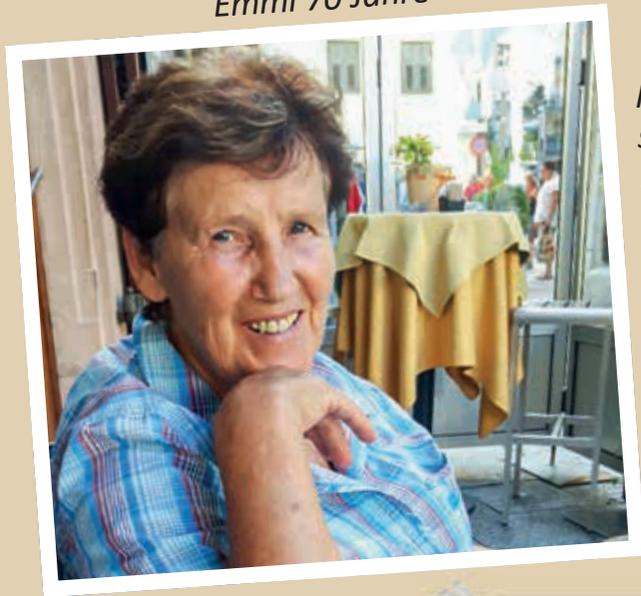


Raiffeisen Meran

Mehr als Sie erwarten.

Unser Engagement für Kunst und Kultur.

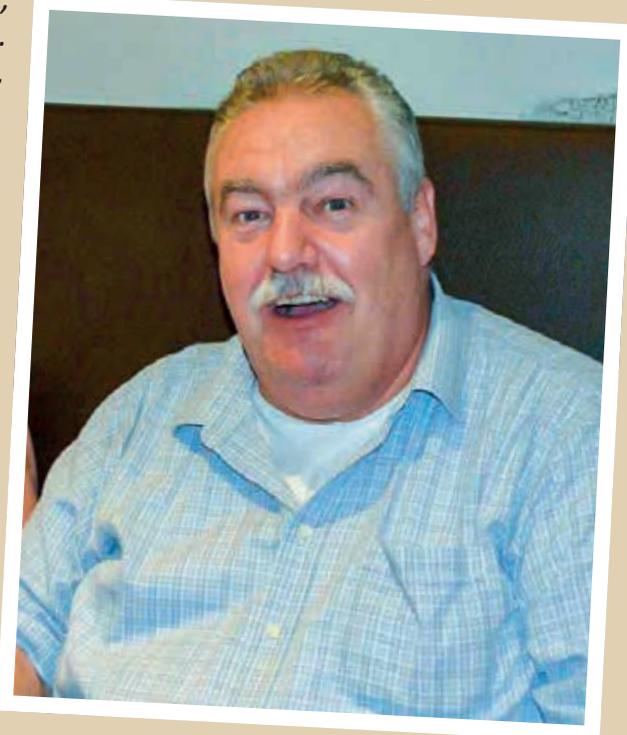
Emmi 70 Jahre



Mir gratulieren in olle nettn Leit,
sou a der Emmi zum 70. heit.
Eine Superwirtin isch de Frau,
bestätigt sogar der HGv.
Oft löst sie ihre Stimmen beben,
nor hobn olle Zuhörer wieder Freude am Leben.
Net zu bezohlen mit Gold oder Geld,
ihre Enkel sogn, sie isch die beschte Oma af der Welt.
Gefeiert hot mon, für sie gonz normal,
bei der Annalies im Festival.
Olls Guate zum runden Geburtstog, der Mittwochstommtisch

A Gratulation firn Schorsch, isch richtig,
der Jubilar eher gewichtig.
Nit Georg, nit Schorsch na Tuttl weart er genonnt,
isch in Olle de ihn kennen bekont.
Früher woren die Carabinieri sein Orbeitgeber,
zemm laft ihm öfters eppes über die Leber.
Nor geling ihm, was niamend versteat,
mit 39 in Pension er schun geat!
Jo, des isch des Wahre,
mear Dienst als Altersjahre.
Pfiffigkeit mocht sich bezohlt,
vor er af der Welt wor, schun die INPS ingezohlt.
Seit zemm steat er ober nit still,
der Monn woas was er will.
I traui mi zu wetten,
der beschte Techniker für Kronkenhausbetten.
Zu erwähnen nou sein Kochtalent,
vom Feinsten, nit lei a Marend.
Ob vom Fleisch oder vom Fisch,
kimp lei es beschte aufn Tisch.
In Psaiar hot er a schians Hittl,
olm willkommen hoast zemm der Titel.
Erlaubts mir wenn i sell sog:
A Mensch den man mog.
Zum rundn Geburtstog olls Guate deine Freinde.

Tuttl 60 Jahre

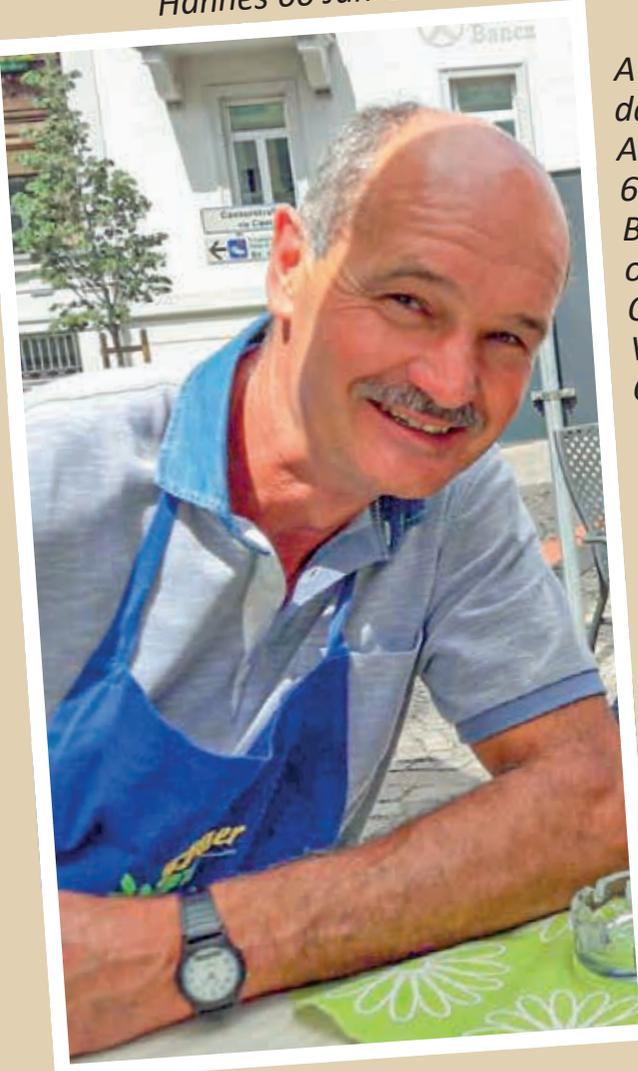


Hermann und Anny Oberparleiter 60 Jahre verheiratet



Fast genau vor 60 Jahr,
standet ihr vor dem Traualtar,
und jetzt schaut ihr zurück,
auf euer langes Eheglück.
Harmonie, Humor und Respekt,
machte eure Ehe so perfekt.
Es soll auch in eurem weiteren Leben,
nur ganz viel Freunde und Gesundheit geben.
Eure vielen Freunde, besonders von Berta und Luisa

Hannes 60 Jahre



A paar Zeilen hon i nou af Loger,
 das Geburtstogskind isch jo mein Schwoger.
 A große Feier, kuane Frog,
 60 werd man nit olle Tog.
 Beim Moser Speck isch seit viele Johr fix,
 ohne Hannes laft zemm nix.
 Ober mitn semm isch bei Weiten nit genua,
 Vollbluatbauer isch er a nou derzua.
 Ob bei die Trauben oder bei die „Putzn“,
 tuat er sein Wissn nutz, n,
 sou dass der Rubel richtig laft,
 in die Kellerei und der CAFA wert olls verkauft.
 Deswegn gibts nou a wichtige Bitte,
 fa seiner Frau, sell isch die Brigitte:
 Hannes orbet net sou viel, sei mear derhuam,
 weil i bin iatz recht oft alluan.
 Bei der Obermoaser Feierwehr viele Johr an vorderster Front,
 olls richtig gemocht, isch in olle bekont.
 Bei die Skirennen, sein Hobby, er nimmer oft gwinnt,
 do sigg man genau wie die Zeit verrinnt.
 An der Stelle mir a seine Tochter Marion lobn,
 super, eine Ärztin in der Familie zu hobn.
 Nor kimmp nou sein Sohn Andreas derzua:
 A richtig, richtig netter, freindlicher Bua.
 Alles Gute zum runden Geburtstag, deine Frau deine Kinder,
 olle Verwandten und deine vielen Freinde.



Irmgard 70 Jahre

Iatz wern mir nou probieren,
 mit an kluan Versl zu gratulieren.
 Schaugn Sie aufs Foto, brauch kuan Nomen zu nennen,
 weil olle Moaser de Frau schun kennen.
 Früher beim Wenter, unter die Lauben,
 der Heinrich konns kaum glauben,
 A sou a Frau, direkt a Procht,
 de houl i mir, sell war jo glocht.

Gesagt, getan:

Schun bold spricht man sie mit Frau Hinteregger an.
 Dernoach im Gschäft bei Kas, Hianer und Wurst,
 olls gibts, außer eppes firn Durst.

Sie wor olm do, mit an freindlichen Lochn,
 und der Frog, was konn i nou fir Sie mochn?

Mitn Monn versteat sie sich guat,
 außer dass er nia afn Meer ui forn tuat.

Iatz, sell isch ihre greaschte Freid:

Drei Enkel, seins bis heit.

Vielleicht kimmt nou eppes derzua,
 a zwoats Madele oder a dritter Bua?

Liebe Irmgard zu dein rundn Geburtstag alles Gute und
 nou viele schiane und gsunde Johr.

Dein Monn, deine Familie und deine vielen Freind.



Wir erfüllen Ihre Wohnträume

Aktuelle Neubauprojekte in Bauphase - Klimahaus „A“-Nature



Schenna - „Residence Elisabeth“
Wohnanlage an der Ifingerstraße
Wohnen am Sonnenhang!

Moderne, lichtdurchflutete ruhige Drei- und Vierzimmer-
wohnungen mit Garten und Panoramaterrassen

Burgstall - „Residence Franziska“
Wohnanlage an der Romstraße Nr. 84
Kleines Mehrfamilienhaus!

Traumhafte Zwei- und Dreizimmerwohnungen
mit Garten und Terrassen,
sowie große 4-Zimmer-Dachgeschosswohnung
mit Sonnenterrasse



Naturns - „Hausanger“
Wohnanlage in Staben Nr. 30
Modernes Wohnen im Dorf!

Preiswerte Zwei- bis Vierzimmerwohnungen
mit Panoramaterrassen

Dorf Tirol - Einfamilienhäuser „Schwarzgut“
Jaufenstraße Nr. 36
Wohnen im Grünen!

Zwei freistehende Einfamilienhäuser
mit Garagen, Garten und Dachraum



Die interne Fertigstellung der Wohnung samt Materialwahl der Fliesen, Holzböden, Türen
und Badeinrichtung erfolgt individuell nach Wunsch des Kunden.

Der Bauträger Rohrer Immobilien garantiert eine qualitative, hochwertige Bauausführung
mit einheimischen Handwerkern und Zulieferfirmen.